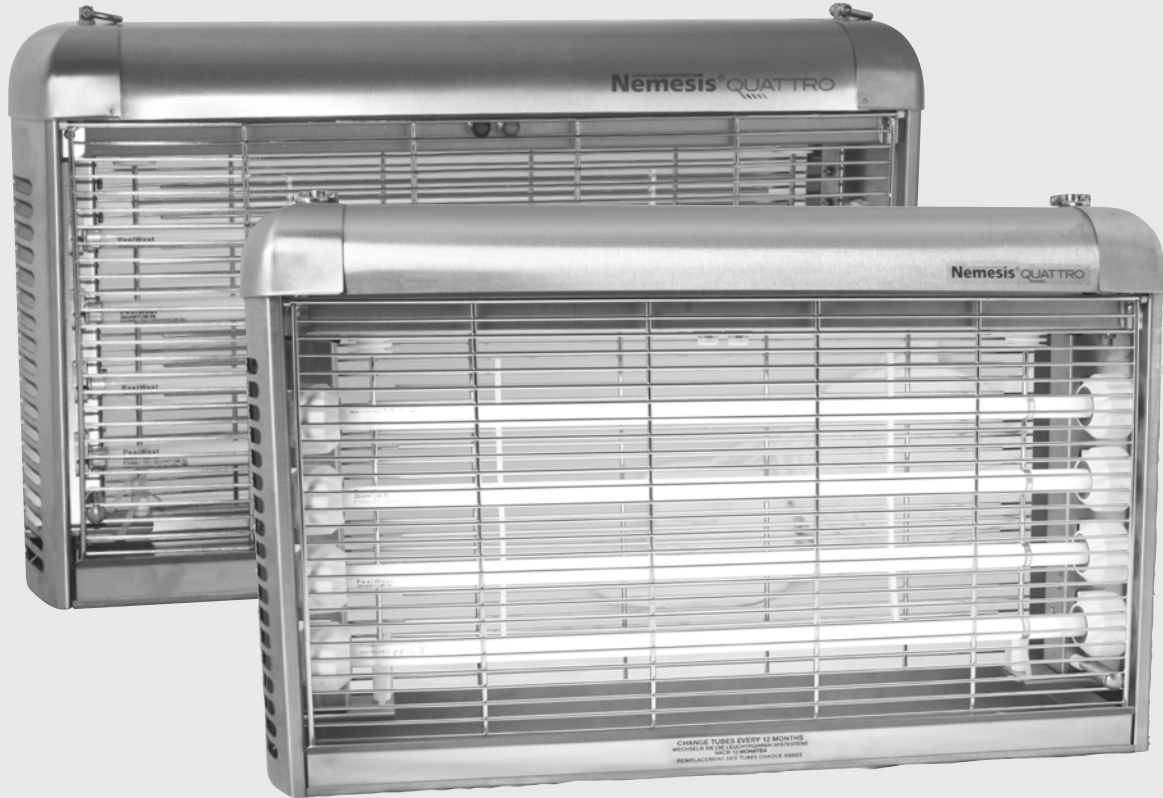


# Nemesis<sup>®</sup> QUATTRO / IP



**INSTRUCTIONS - PLEASE SWITCH OFF MACHINE BEFORE SERVICING**

**NOTICE D'INSTRUCTIONS - DEBRANCHER IMPERATIVEMENT L'APPAREIL AVANT SA MAINTENANCE**

**INSTRUCCIONES DE USO - POR FAVOR APAGUE EL APARATO ANTES DE HACERLE MANTENIMIENTO**

**BEDIENUNGSANLEITUNG - BITTE SCHALTEN SIE DAS GERÄT VOR WARTUNGSARBEITEN AB**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI - ZAWSZE NALEŻY WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE Z PRĄDU PRZED SERWISOWANIEM**

**GEBRUIKSAANWIJZING - ZET DE MACHINE UIT VOORDAT U ONDERHOUD PLEEGT**

**ISTRUZIONI PER L'USO - SPEGNERE L'APPARECCHIO PRIMA DI PROCEDERE CON LA MANUTENZIONE**

قنایصل لابق زاوجل ل لی غشت فاق ی ای جری \* قنایصل او مادختس ل لوح تامی ل ع

Find us on:  Twitter  Facebook

**OUTLINE SPECIFICATION**

Grid Short Circuit Current 10mA max  
 Tube type T5 14W 21"  
 Peak Tube Emission 365 Nanometres  
 Grid Voltage 4300 V AC

**WARNING**

Do not install where dangerous concentrations of flammable gases or dust are likely to occur

Ensure each unit is properly earthed

Do not install outdoors

The unit is not suitable for use in barns, stables or similar locations

Do not install in damp or corrosive environments, unless the unit is specified as suitable

Disconnect the power supply before commencing maintenance and cleaning

It is recommended that tubes are changed annually

The appliance is to be kept out of reach of children

**NEMESIS QUATTRO IP (SPLASH-PROOF VERSION)**

The Nemesis Quattro Splash-proof is IP24 rated and may be installed outdoors including barns, stables or similar locations. Although the Splash-proof model is designed to withstand accidental contact with water drips and splashes, the equipment must not be hosed down.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance, and cleaning and maintenance shall not be undertaken by children without supervision

**Danger** - High Voltage! This appliance uses a high voltage killing grid to electrocute flying insects always disconnect the power before commencing maintenance and cleaning. The appliance is provided with a safety interlock switch which cuts the power to the lamps and killing grid when the guard is opened.



Please read these instructions carefully and keep them for future reference. Your PestWest fly killer has been designed and constructed using top quality materials and if installed correctly and kept clean, will operate reliably and safely for many years. The Nemesis Quattro unit may be operated either wall-mounted or suspended.

**SITING THE UNIT**

Electric fly killers (EFKs) operate on the principle whereby flying insects are attracted to light, particularly to the ultra violet (UV-A) range, however, the efficiency of an EFK can be affected by the intensity of other light sources, whether artificial or daylight. It is therefore, sensible to mount the EFK where the competition from such sources is minimised.

**AS A GENERAL RULE**

Wherever possible, mount the unit as ceiling suspended then they will attract insects from all directions

Do not mount adjacent to windows

The unit should be sited wherever possible, at 90° to the major light source, e.g.: the sunniest window

In food areas, mount the EFK close to but not directly over exposed food or preparation surfaces

Mount the unit where it can be easily accessed for servicing

Mount the unit above head height – in the case of suspended mounting, clear of any traffic e.g.: forklift trucks

Avoid mounting your EFK in draughts

Site units near where flies are likely to gain access, i.e.: doors opening to the outside, especially dustbin areas

For maximum effectiveness, the EFK should be kept switched on 24 hours a day

**UNPACKING YOUR UNIT**

Each unit is carefully inspected and packed before leaving our factory. Before discarding the outer carton, examine for obvious signs of transport damage. Pay particular attention to the removal of all plastic transit packaging on the “plug in” killing grid, including the tie-wraps at the bottom of the killing grid and on the front guard.

To increase protection in transit, some models are packed without the tubes fitted. These can be found in the catch tray inside a protective cardboard sleeve. Please refer to the ‘TUBE REPLACEMENT’ section for details on how to install the lamps prior to use.

**INSTALLATION**

All European versions are designed to operate from 220–240V 50/60Hz. UK models, powered from 13 amp ring main system, are supplied with a cord set, terminated in a 13 amp plug, fitted with a 3 amp fuse. Continental models are supplied with a cord set terminated with a Schuco plug. Ensure the branch fuse is 16 amps maximum.

**NEMESIS QUATTRO IP (SPLASH-PROOF VERSION)**

*The Nemesis Quattro IP is fitted with a 2 metre input cable that is hard-wired via a water tight cable gland for electrical safety. As the unit is going to be installed in damp areas, the cord must be terminated by a connector suitable for the environment. Ensure that once installed, the power lead is adequately secured.*

The Nemesis Quattro differs from most traditional high voltage fly killers because it is fitted with a high efficiency electronic ballast which complies with the EMC Directive 2004/108/EC and the Low Voltage Directive 2006/95/EC. Where local conditions result in these conditions not being met the reliability of the unit may be compromised. It is the responsibility of the installer to ensure the supplies are compliant.

The electronic ballast uses sensitive electronic components and as such the Nemesis Quattro should be handled with the same care as a sound system, DVD player or any other electronic equipment. The voltage and frequency of the power line must be within the normal working range as specified. The polarity of the supply connections must be respected (Live & Neutral).

The electronic ballast is resistant to transient overvoltages specified in the standards, however the Nemesis Quattro must be installed on separate circuits which are separated from other inductive loads (inductive ballasts, motors, fans etc...). In areas where power surges and transients are known to be prevalent it is strongly recommended that a suitable surge protection device is installed on the branch circuit or at the mains outlet socket.

The unit should not be installed in areas where the ambient temperature exceeds 40°C

The units are supplied with 2 metres of input cable as standard. If it is necessary to extend this lead, a competent electrician must do this. Should a moulded-on plug be removed from the lead supplied, this must be disposed of safely. Ensure that once installed, the power lead is adequately secured.

## SUSPENDED

If the Nemesis Quattro is to be suspended, suspension eyes are supplied to enable this to be done. For safety reasons PestWest recommend that when suspended each of the hanging chains (which are not supplied) should be of non-corroding material and capable of taking 25kg each. Only welded link chains should be used in corrosive/damp environments. For ease of service and re-hanging it is recommended that the chain be fitted with a spring release clip at the end connected to the fly killer, ensuring that they are also capable of supporting 25kg each.

## WALL MOUNTING

Using the backplate provided mark off the 2 fixing points on to the mounting surface. Drill 6mm holes to a depth of 35mm. Using the rawl plugs and screws supplied, fasten the backplate to the mounting surface. The fly killer simply hooks over the backplate via the rear guard. Ensure the wall is adequate for the type of fixing supplied for plasterboard use the appropriate fixings.

## CLEANING AND MAINTAINANCE

Apart from the tube replacement, the only maintenance is to keep the unit clean. Always disconnect from the power supply before handling the unit. Empty any dead insects from the catch tray and remove any which may have fallen into the bottom of the unit.

Clean the unit with a mild detergent a minimum of twice per year.

## TUBE REPLACEMENT

To maintain maximum efficiency fit PestWest Quantum ultra violet tubes as replacements. Insects are attracted to the unit by the UV light, emitted by the tubes. This light which is invisible to human eyes, reduces with time, even though to us the tube does not appear to change. To maintain efficiency, we recommend annual tube replacement. Using fly control products which are fitted with PestWest Quantum BL shatter-proof tubes as standard or as replacements provides the easiest and safest solution for significantly reducing the risk of contamination from broken glass.

To remove the tube, disconnect the power supply. Withdraw the catch tray forward and out of the unit. Pull the guard forward from the bottom allowing it to swing upwards then secure in the open position using the stay provided. Twist each tube through 90° and withdraw from the tube holders. To install new tubes reverse the above procedure. Replace the tube only with the correct type, for example do not use germicidal tubes because they operate at a different wavelength which is hazardous to skin and eyes. The correct tube is PestWest Quantum BL rated 14 watt each UVA tube.

## NEMESIS QUATTRO IP (SPLASH-PROOF VERSION)

To remove the tube, disconnect the power supply. Withdraw the catch tray forward and out of the unit. Pull the guard forward from the bottom allowing it to swing upwards then secure in the open position using the stay provided. The tubes are fitted with watertight sealing rings at each end these should be unscrewed fully and moved towards the centre of the tube to allow it to be removed from the lampholders. With the sealing rings in the centre of the tube pull the tube towards you to extract it from the lampholder and repeat the process until all four tubes have been removed. Fit new tubes one by one remember to fit the sealing rings and screw them up tight.

## CLEANING THE KILLING GRID

To clean the killing grid remove the catch tray and open the guard supporting the guard with the stay provided. Place the catch tray back in the bottom of the unit and remove the tubes. Brush any fly debris off the grid in to the catch tray. The killing grid can be removed for additional cleaning by lifting the bottom out of the retaining points at the bottom of the unit then pulling it free from the unit. The grid can be

soaked in mild detergent for extra cleaning and removing stains. Ensure that the grid is completely dry before refitting. Do not bend or separate the two grid halves as you will find it very difficult to re-assemble them. Wipe the body of the unit with a cloth dampened with mild detergent or methylated spirit. Do not use abrasive pads or steel wool. Re-assemble the unit in reverse order ensuring the grid is re-inserted into the spring loaded connectors.

## SAFETY

PestWest EFK units have been designed to the highest European standards and are manufactured from quality materials. All European models have been tested and certified for compliance with the safety standard EN60335-59-2. This standard is specifically for electrocuting flying insect control equipment.

## COVERAGE

In general terms, the brighter the surrounding light the larger the light output necessary from the EFK and the greater the number of units required for a given area. For average indoor lighting conditions, the following guidelines have been found successful.

Suspended mode 480m<sup>2</sup>  
Wall-mounted model 240m<sup>2</sup>

Coverage is greater when suspended as the unit will attract insects from all angles, when wall mounted the area of coverage will be reduced.

## GUARANTEE

All PestWest units are supplied with 3 year guarantee (excluding tubes).

## FAULT-FINDING CHART

✓ = NEON INDICATOR LIGHTS WORKING (ALIGHT)  
X = NEON INDICATOR LIGHT NOT WORKING (EXTINGUISHED)

AMBER NEON LIGHT (right)	RED NEON LIGHT (left)	FLUORESCENT UV TUBES	PROBABLE FAULT
X	X	X	No power to unit. Check power supply cord / fuses.
✓	X	X	Safety microswitch not working. Check guard is closed properly.
✓	✓	X	Lighting circuit faulty. *Check UV tubes.
✓	X	✓	Transformer faulty or killing grid shorted out. Check for cleanliness/spark damage to insulation
✓	✓	✓	Unit Working properly.

\*NOTE: THE FOUR TUBES WORK IN SERIES, MEANING FAILURE OF ONE WILL EXTINGUISH ALL FOUR TUBES. TESTING THE LIGHTING CIRCUITRY IS BEST PERFORMED WITH FOUR 'KNOWN TO BE WORKING' TUBES IF POSSIBLE.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Intensité du courant de court-circuit de la grille :  
10 mA maximum  
Type de tube : 14W - 53 cm - T5  
Pic d'émission des tubes : 365 nanomètres  
Tension de la grille : 4300 V CA

**ATTENTION**

Ne pas installer à proximité d'une zone pouvant présenter une dangereuse concentration de gaz inflammable ou de poussière. S'assurer que l'appareil est correctement relié à la terre. Ne pas installer à l'extérieur. Ne pas installer dans des étables, greniers ou autres endroits similaires. Ne pas installer en ambiance humide ou corrosive, sauf si le fabricant indique clairement cette possibilité. Débrancher l'appareil avant chaque opération de maintenance et de nettoyage. Un remplacement annuel des tubes est recommandé. Maintenir l'appareil hors d'atteinte des enfants.

**NEMESIS QUATTRO IP (version protégée contre les éclaboussures d'eau)**

Le Nemesis Quattro IP est certifié IP24 et peut être installé à l'extérieur, y compris dans les granges, étables et environnements similaires. Cette version IP est conçue pour résister aux éclaboussures et aux chutes de gouttes d'eau accidentelles. L'appareil ne doit toutefois pas être arrosé.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ou par des personnes qui possèdent des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquent d'expérience et de connaissances, seulement si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance ne peuvent être faits par des enfants sans surveillance.



**Danger** - Haute Tension! Cet appareil utilise une grille d'électrocution à haute tension pour éliminer les insectes volants. Débrancher l'appareil avant chaque opération de maintenance et de nettoyage. L'appareil est équipé d'un interrupteur de sécurité qui coupe l'alimentation électrique des lampes et de la grille d'électrocution dès l'ouverture de la grille de protection.

Consulter ces instructions avec attention et les conserver pour de futures références. Le désinsectiseur de la Société PestWest a été conçu et fabriqué avec des matériaux de première qualité. S'il est convenablement installé et maintenu en bon état, il fonctionnera durant de nombreuses années de façon fiable et sûre. Le désinsectiseur Nemesis Quattro peut être fixé au mur ou bien suspendu.

**POSITIONNEMENT**

Le principe des désinsectiseurs électriques repose sur le fait que les insectes volants sont attirés par la lumière, et en particulier par la lumière UVA. L'efficacité des désinsectiseurs peut cependant être affectée par une autre source de lumière, naturelle ou artificielle. Il convient par conséquent d'installer l'appareil là où la compétition avec d'autres sources lumineuses est limitée.

**DE MANIERE GENERALE :**

Il est préférable d'installer le désinsectiseur en mode suspendu car l'appareil attire alors les insectes de toutes les directions. Le désinsectiseur ne doit pas être situé près d'une fenêtre. L'appareil devrait être installé, lorsque cela est possible, à 90° par rapport à la plus forte source de lumière (la fenêtre la plus ensoleillée, par exemple). Le désinsectiseur devrait se trouver près des zones alimentaires sans être directement au-dessus des aliments ou surfaces de préparation. L'appareil doit être facilement accessible aux opérations de maintenance. Installer l'appareil à une hauteur supérieure ou égale à deux mètres. En cas d'utilisation du mode suspendu, placer l'appareil hors d'atteinte de possibles trafics (chariot élévateur par exemple). Eviter d'installer l'appareil dans une zone de courants d'air.

L'appareil devrait être placé entre les zones dans lesquelles se trouvent les aliments et celles par lesquelles les mouches sont susceptibles de pénétrer, c'est-à-dire près des portes ouvertes sur l'extérieur, notamment en cas de présence de conteneurs à déchets. Pour un maximum d'efficacité, l'appareil doit fonctionner 24h/24.

**RETRAIT DE L'EMBALLAGE**

Chaque modèle est inspecté et emballé avec soin avant de quitter nos locaux. A la réception de l'appareil, vérifier que le carton d'emballage extérieur ne porte pas de traces évidentes de dégradations durant le transport. Extraire l'appareil en prenant soin de retirer tous les éléments d'emballage notamment ceux destinés à maintenir la grille d'électrocution amovible lors du transport tels que les colliers de serrage en plastique situés sur les grilles de protection et d'électrocution.

Afin de renforcer la protection durant le transport, certains appareils sont livrés avec les tubes UV emballés séparément. Les tubes se trouvent dans une boîte en carton située sur le plateau collecteur des insectes de l'appareil. Se référer au paragraphe 'CHANGEMENT DES TUBES' pour installer les tubes dans l'appareil avant son utilisation.

**INSTALLATION**

Tous les appareils destinés au marché européen fonctionnent sur secteur 220-240V 50/60Hz. Ces modèles sont livrés avec un cordon d'alimentation muni d'une fiche de type "Schuco" pour l'Europe continentale. S'assurer que la connexion secteur utilise un fusible de 16 ampères maximum.

**NEMESIS QUATTRO IP (version protégée contre les éclaboussures d'eau)**

Le Nemesis Quattro IP est fourni avec un câble secteur indissociable du châssis muni d'un presse-étoupe étanche pour assurer une sûreté électrique. Cet appareil est destiné à une installation en ambiances humides, de ce fait le câble devra être pourvu d'une fiche électrique adaptée. S'assurer qu'une fois l'appareil installé, le cordon d'alimentation est bien en place et que toutes les précautions sont respectées.

Le Nemesis Quattro se distingue de la plupart des désinsectiseurs UV à haute tension traditionnels par le fait qu'il est équipé d'un ballast électronique de haute efficacité. Ce ballast est conforme aux Directives EMC 2004/108/CE et 2006/95/CE (Basse Tension). Dans le cas où les conditions locales diffèrent des critères des Directives, la fiabilité de l'appareil pourrait être affectée. Il en incombe à l'installateur de s'assurer que l'alimentation est conforme.

Le ballast électronique utilise des composants électroniques sensibles, de ce fait le Nemesis Quattro doit être manipulé avec le même soin qu'une chaîne hi-fi, un lecteur DVD ou autres appareils électroniques. Le voltage et la fréquence doivent être selon les plages de fonctionnement normal comme spécifié. La polarité des connexions d'alimentation doit être respectée (Phase et Neutre).

Le ballast électronique résiste aux surtensions transitoires spécifiées dans les normes, toutefois le Nemesis Quattro doit être installé sur des circuits séparés de ceux d'autres appareils inductifs (ballast inductifs, moteurs, ventilateurs...). Dans des zones où les surtensions sont fréquentes, il est fortement recommandé d'installer une protection contre les surtensions sur la ligne du circuit d'alimentation ou au niveau de la prise d'alimentation secteur.

L'appareil ne doit pas être installé dans des zones où la température excède 40°C.

Les appareils sont livrés avec un cordon d'alimentation de 2 mètres. S'il s'avère nécessaire de rallonger ce cordon, il convient de faire appel à un électricien compétent. Dans le cas où une fiche moulée doit être sectionnée, elle doit être éliminée selon la réglementation en vigueur. S'assurer qu'une fois l'appareil installé, le cordon d'alimentation est bien en place et que toutes les précautions sont respectées.

## MODE SUSPENDU

Cet appareil comprend des anneaux de suspension qui permettent de le suspendre. Pour des raisons de sécurité, PestWest recommande l'emploi de chaînes de suspension (non fournies) en matériau non corrosif et capables de supporter chacune un poids d'au moins 25 kg. En ambiance humide / corrosive, n'employer que des chaînes à maillons soudés. Afin de faciliter la maintenance et la réinstallation, il est conseillé d'utiliser des mousquetons pour relier les chaînes aux anneaux de suspension de l'appareil. Chaque mousqueton devant pouvoir supporter un poids d'au moins 25 kg.

## MODE MURAL

Utiliser le support de montage mural fourni pour marquer les deux points de fixation sur la surface d'installation. Employer une mèche de 6 mm pour percer à une profondeur de 35 mm. Utiliser les vis et chevilles fournies pour fixer le support mural sur la surface d'installation. Le désinsectiseur peut alors simplement s'accrocher sur le support mural par le biais de la grille de protection arrière. Si le mur est en placoplâtre ou de construction similaire, il est recommandé d'utiliser des pièces de fixation adaptées. S'assurer que l'installation est sûre.

## MAINTENANCE ET ENTRETIEN

En-dehors du remplacement des tubes, la seule maintenance nécessaire consiste à conserver le désinsectiseur dans un bon état de propreté. Toujours débrancher l'appareil avant toute opération de maintenance. Vider régulièrement le plateau de réception des insectes morts et s'il y a lieu, collecter ceux qui sont tombés sur la base du châssis.

Nettoyer l'appareil avec un détergent doux, au moins deux fois par an.

## CHANGEMENT DES TUBES

Utiliser des tubes ultra-violetts PestWest Quantum pour une efficacité optimale. Les insectes sont attirés vers l'appareil par la lumière UV émise par les tubes. Cette lumière, invisible par l'homme, diminue en intensité avec le temps, sans que l'on puisse s'en apercevoir visuellement. Afin de maintenir une efficacité optimale, un remplacement annuel est recommandé. L'emploi de désinsectiseurs UV équipés de tubes PestWest Quantum gainés offre la solution la plus simple et la plus sûre aux problèmes de contamination dus aux bris de verre en réduisant les risques de propagation de manière très significative.

Pour retirer les tubes, procéder comme suit. Débrancher l'appareil. Extraire le plateau collecteur des insectes morts en le soulevant puis en le retirant vers soi. Ouvrir la grille de protection en la levant par le bas, puis la maintenir en position ouverte grâce à la barre de maintien. Tourner manuellement les tubes d'environ 90° puis les retirer par le devant de l'appareil. Suivre la procédure inverse pour installer des nouveaux tubes. Remplacer les tubes par un modèle conforme. Ne pas utiliser, par exemple, de tube germicide. Ils fonctionnent à une longueur d'onde différente qui est dangereuse pour les yeux et la peau. Utiliser des tubes UVA PestWest Quantum, d'une puissance de 14 Watt.

## NEMESIS QUATTRO IP (version protégée contre les éclaboussures d'eau)

Avant de retirer un tube, débrancher l'appareil. Extraire le plateau collecteur des insectes morts en le soulevant puis en le retirant vers soi. Ouvrir la grille de protection en la levant par le bas, puis la maintenir en position ouverte grâce à la barre de maintien. Les tubes sont équipés de bagues d'étanchéité à chaque extrémité. Il faut les dévisser complètement et les déplacer vers le centre du tube afin de pouvoir ensuite retirer les tubes des douilles. Lorsque ces bagues sont placées au centre du tube, tirer le tube vers soi pour l'extraire des douilles. Répéter cette opération avec chacun des autres tubes. Insérer les nouveaux tubes un par un et ne pas omettre de bien revisser complètement chacune des bagues.

## NETTOYAGE DE LA GRILLE D'ELECTROCUTION

Pour nettoyer la grille d'électrocution, retirer le plateau collecteur, ouvrir la grille de protection, puis la maintenir en position ouverte grâce à la barre de maintien. Replacer le plateau collecteur sur la base du châssis de l'appareil. Retirer les tubes. Brosser la grille d'électrocution pour faire tomber les éventuelles particules d'insectes dans le plateau collecteur. La grille peut être extraite pour un nettoyage approfondi. Dégager la grille d'électrocution en poussant délicatement la grille vers le haut puis en la ramenant vers soi. Elle peut être trempée dans de l'eau chaude avec un détergent doux afin d'enlever les traces de saleté. S'assurer que la grille est entièrement sèche avant de la replacer dans l'appareil. Ne pas courber la grille ou retirer l'une ou l'autre des deux moitiés de la grille de ses espaceurs blancs auquel cas il vous serait difficile de la réassembler.

L'extérieur de l'appareil se nettoie avec un chiffon humide et un détergent doux ou un alcool méthylique. Ne pas utiliser d'abrasif. Remonter l'appareil en suivant la procédure inverse, en s'assurant que la grille est bien mise en place dans les isolateurs supérieurs.

## SECURITE

Les désinsectiseurs PestWest sont conçus en conformité aux normes européennes les plus strictes à partir de matériaux de qualité. Tous les appareils européens ont été testés et certifiés pour leur conformité à la norme de sécurité EN 60335-2-59. Cette norme est spécifique aux désinsectiseurs UV à haute tension.

## ZONE D'ATTRACTION NOMINALE

D'une manière générale, la zone d'attraction est principalement fonction de la luminosité ambiante. Ainsi, plus le degré de luminosité est élevé, plus il est nécessaire d'augmenter le nombre d'appareils pour assurer une efficacité optimale. Dans des conditions normales de luminosité, les zones d'attraction suivantes peuvent servir de référence

**Appareil suspendu : 480 m<sup>2</sup>**

**Appareil fixé au mur : 240 m<sup>2</sup>**

La zone couverte est plus importante lorsque l'appareil est suspendu puisqu'il attire alors les insectes de toutes les directions. La zone est moins importante lorsque l'appareil est installé au mur.

## GARANTIE

Tous les appareils PestWest sont garantis 3 ans (en-dehors des tubes).

✓ = TÉMOIN LUMINEUX FONCTIONNE (ALLUMÉ)

X = TÉMOIN LUMINEUX NE FONCTIONNE PAS (ÉTEINT)

TEMOIN ORANGE (à droite)	TEMOIN ROUGE (à gauche)	TUBES UV – OBSERVATIONS	L'APPAREIL N'EST PAS SOUS TENSION.
X	X	X	Vérifier la bonne mise sous tension, câble d'alimentation, fusible.
✓	X	X	L'interrupteur de sécurité ne fonctionne pas. Vérifier que la grille de protection est bien fermée.
✓	✓	X	Le circuit d'éclairage est défaillant. Vérifier les tubes UV(*)
✓	X	✓	Le transformateur est défaillant ou la grille d'électrocution est court-circuitée. Vérifier l'état de la grille : étincelle / encrassement, isolateur endommagé.
✓	✓	✓	L'appareil fonctionne correctement.

\*Les 4 tubes sont montés en série, une défaillance d'un seul tube empêchera le bon fonctionnement des 3 autres tubes. Pour tester le circuit d'éclairage, il est préférable d'utiliser 4 tubes dont on est sûr du bon état de fonctionnement.

**ESPECIFICACIONES**

Pico máximo de corriente de corto circuito de parrilla: 10mA Tubos de luz ultravioleta Quantum T5 inastillables de 14w de 53cm Emisión de tubos: 365 nanómetros  
Voltaje parrilla: 4300 voltios CA


**PRECAUCIONES**

No instalar el aparato donde pueden darse concentraciones peligrosas de gases o polvos inflamables  
Asegúrese de que el aparato esté correctamente conectado a tierra  
No instalar el aparato en exteriores  
El aparato no es apto para graneros, establos o sitios similares  
No instalar en sitios corrosivos o de humedad, a menos que la especificación del aparato lo permita  
Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de hacerle mantenimiento y limpieza  
Se recomienda cambiar los tubos cada año  
Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños

**NEMESIS QUATTRO IP (Versión a prueba de salpicaduras)**

El Nemesis Quattro tiene la homologación IP24 y se puede instalar en exteriores, incluyendo cobertizos, establos y lugares similares. Aunque esta unidad es a prueba de salpicaduras, está diseñada para resistir el contacto accidental con gotas de agua y salpicaduras, no se debe echarle agua con una manguera.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o formación, si han sido supervisadas o instruidas en su uso y si han entendido los riesgos implicados. No está permitido que los niños jueguen con el aparato, y los niños no deben hacer una limpieza o un mantenimiento del aparato sin ser supervisados.

 **PELIGRO – ALTO VOLTAJE** Este aparato utiliza una rejilla eléctrica de alto voltaje para matar los insectos voladores. Siempre desconecte el aparato de la red eléctrica antes de hacerle mantenimiento y limpieza. El aparato tiene un interruptor de seguridad: se corta el suministro de electricidad a los tubos y a la rejilla cuando se abre la reja protectora.

Por favor lea estas instrucciones detenidamente y guárdelas para su referencia. Este aparato mata-insectos de PestWest ha sido diseñado y construido con materiales de alta calidad y si se instala correctamente y se mantiene limpio funcionará sin problemas durante años. El Nemesis Quattro se puede usar colocado en la pared o colgado.

**COLOCACIÓN**

Las trampas de moscas eléctricas funcionan en base al principio de que la mayoría de los insectos voladores son atraídos a la luz, especialmente a la luz del espectro ultravioleta (UV). La eficacia de la trampa de moscas puede verse afectada por la intensidad de otras fuentes competitivas de luz, ya sea natural o artificial. Es de sentido común por lo tanto colocar el aparato donde la competencia de otras fuentes es mínima.

**COMO REGLA GENERAL:**

Donde sea posible, poner el aparato colgado del techo, puesto que así atrae a los insectos en todas las direcciones.  
No sitúe el aparato en posición adyacente a ventanas  
Coloque el aparato cuando sea posible a un ángulo de 90° a la principal fuente luminosa, por ejemplo de la ventana más soleada.  
En áreas de preparación de alimentos, coloque el aparato junto a, pero no directamente encima de, las superficies de preparación  
Coloque el aparato de manera que sea accesible para su mantenimiento  
Ponga el aparato por encima de la altura de la cabeza, y en el caso de que se cuelgue, fuera del alcance de carretillas elevadoras u otros vehículos.  
No colocar el aparato donde haya corrientes de aire  
Coloque el aparato en posición donde intercepte los principales puntos de entrada de insectos, por ejemplo cerca de puertas que den al exterior, especialmente si dan a donde se guarda la basura.  
Para mayor efectividad las trampas de moscas deben permanecer encendidos las 24 horas del día

**DESEMBALAJE**

Cada aparato es inspeccionado cuidadosamente antes de salir de la fábrica. Antes de desechar el embalaje exterior examínelo para ver si hay daños producidos en el transporte. Preste una atención especial a la extracción de todos los materiales de embalaje, incluyendo el embalaje (bridas de plástico) de tránsito de la rejilla eléctrica y cualquier protección adicional alrededor de los tubos fluorescentes.

Algunos modelos, para protegerlos mejor durante el transporte, son embalados sin su bandeja recolectora de insectos montada. Hay que montar esta bandeja antes de poner el aparato en marcha.

**INSTALACIÓN**

Todos los aparatos para el mercado europeo están diseñados para funcionar a 220-240V 50/60Hz. Los modelos para la Europa continental llevan un cable con un enchufe de dos patas y toma de tierra. Asegúrese que el fusible del ramal sea de un máximo de 16 amperios.

**NEMESIS QUATTRO IP (Versión a prueba de salpicaduras)**

El Nemesis Quattro IP lleva un cable de corriente de 2 metros que está conectado directamente al interior del aparato a través de una junta de goma a prueba de agua para su seguridad eléctrica. Puesto que el aparato es para instalar en áreas húmedas se le debe colocar al cable un conector adecuado para estas áreas. Asegúrese que, una vez instalado el aparato, el cable de corriente quede sujeto.

El Nemesis Quattro difiere de la mayoría de insectocutores de alto voltaje porque incorpora una reactancia electrónica de alta eficiencia que cumple con la Directiva EMC 2004/108/EC y la Directiva de Voltaje Bajo 2006/95/EC. Donde las condiciones locales signifiquen que que estas condiciones no se cumplen, la fiabilidad del aparato podría quedar comprometida. Es responsabilidad del instalador asegurarse que la fuente de corriente cumple estas condiciones.

La reactancia electrónica emplea componentes electrónicos delicados y como por lo tanto el Nemesis Quattro debe manipularse con el mismo cuidado que un equipo de sonido, de DVD o cualquier otro equipo electrónico. El voltaje y la frecuencia de la corriente deben estar dentro de los parámetros de operación indicados. Se debe respetar la polaridad de las conexiones (fase y neutro).

La reactancia electrónica es resistente a subidas transitorias de la corriente especificadas en las normativas, sin embargo el Nemesis Quattro debe instalarse en circuitos separados a otras cargas inductivas (reactancias inductivas, motores, ventiladores etc...). En áreas donde se sabe que las subidas de corriente son comunes se recomienda instalar un dispositivo protector adecuado en el circuito o el enchufe. No se debe instalar el aparato en zonas donde la temperatura ambiente excede los 40°C.

Los aparatos vienen con un cable de 2 metros. Si es necesario alargar el cable esto lo debe hacer un electricista competente. Si se quita el enchufe, este se debe eliminar en un lugar seguro. Asegurese de que una vez instalado, el cable quede correctamente fijado.

**COLGADO DEL TECHO**

Si se cuelga del techo, el aparato lleva asas para poder colgarlo. Por razones de seguridad PestWest recomienda que cada cadena colgante (no vienen con el aparato) sea de un material resistente a la corrosión y sea capaz de aguantar por lo menos 25kg cada una. En ambientes húmedos o corrosivos únicamente se deben emplear cadenas con los eslabones soldados. Para facilitar las operaciones de mantenimiento se recomienda que la cadena lleve un clip, que sea capaz de soportar 25kg, para conectarla al asa del aparato.

## MONTADO EN LA PARED

Utilizando el soporte como plantilla, seleccione el lugar donde vaya a montar el aparato. Marque la pared a través de los agujeros asegurándose de que estén a nivel. Taladre los agujeros a una profundidad de 35mm empleando una broca de 6mm. Empleando los tacos y tornillos suministrados fijar el soporte a la pared asegurándose de quede fuerte y firmemente fijado. Asegúrese de que la pared es adecuada para la fijación que se suministra. Para pladur, utilice un tipo de anclaje apropiado.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Aparte de cambiar los tubos fluorescentes, el único mantenimiento necesario es mantener limpio el aparato. Siempre desconectar el aparato de la corriente antes de tocarlo. Vacíe los insectos muertos de la bandeja y emplee un pincel para sacar cualquier resto adicional.

Limpie el aparato con un trapo humedecido con agua y detergente por lo menos dos veces al año.

## CAMBIO DE LOS TUBOS DE LUZ UV

Para mantener una máxima eficiencia utilice los tubos PestWest Quantum. Los insectos son atraídos al aparato por la luz ultravioleta emitida por los tubos fluorescentes. La luz ultravioleta de los tubos que atrae a los insectos es invisible para los humanos y su intensidad disminuye a medida que pasa el tiempo. Para mantener la máxima atracción para los insectos se recomienda cambiar los tubos cada año. La utilización de aparatos mata-insectos con tubos fluorescentes Quantum inastillables de PestWest de serie o de recambio es la forma más fácil y segura de reducir significativamente el riesgo de contaminación por vidrios rotos.

Para quitar el tubo, desconecte el aparato de la corriente. Saque la bandeja recolectora de insectos del aparato. Abra la reja protectora desde abajo dejándola bascular hacia arriba. Fije la reja protectora en posición abierta con el soporte suministrado. Agarre y rote cada tubo en 90° y sáquelo de los portatubos. Coloque los tubos nuevos invirtiendo el proceso anterior. Utilice solamente tubos de reposición de tipo correcto, por ejemplo no utilice tubos germicidas porque estos emiten luz de longitud de onda peligrosa para la piel y los ojos. El tubo correcto es el PestWest Quantum de 14w.

## NEMESIS QUATTRO IP (Versión a prueba de salpicaduras)

Para quitar el tubo, desconecte el aparato de la corriente. Saque la bandeja recolectora de insectos del aparato. Abra la reja protectora desde abajo dejándola bascular hacia arriba. Fije la reja protectora en posición abierta con el soporte. Los tubos llevan unos anillos impermeabilizantes en cada extremo y éstos se deben desenroscar y mover hacia el centro para que el tubo se pueda quitar de los portatubos. Manteniendo los anillos en el centro del tubo tire del tubo hacia usted para sacarlo del portatubos y repita este proceso hasta que haya sacado los cuatro tubos. Coloque los tubos nuevos y acuérdesese de poner los anillos impermeabilizantes y enroscarlos bien.

## LIMPIEZA DE LA REJILLA ELÉCTRICA

Para limpiar la rejilla eléctrica, saque la bandeja recolectora de insectos del aparato. Abra la reja protectora desde abajo basculándola hacia arriba. Fije la reja protectora en posición abierta con el soporte suministrado. Reposicione la bandeja en el aparato y quite los tubos fluorescentes. Emplee un pincel para sacar cualquier resto adicional de insectos. Se puede quitar la rejilla eléctrica para una mejor limpieza sacándola de sus retenes en la parte de abajo. Una vez que se ha sacado la rejilla del aparato se puede limpiar con agua enjabonada o con detergente y a continuación se debe enjuagar con agua limpia. Asegúrese de que la rejilla esté completamente seca antes de volver a colocarla. No doble ni separe las dos mitades de la rejilla: resultará muy difícil volverlas a montar.

Limpie el armazón del aparato con un trapo humedecido con agua y detergente o un limpiador de marca. No use trapos o limpiadores abrasivos. Vuelva a montar el aparato invirtiendo el proceso anterior asegurándose de que la rejilla quede reinsertada en sus conectores.

## SEGURIDAD

Los mata-insectos electrónicos de PestWest han sido diseñados según los más altos estándares europeos y están fabricados con materiales de calidad. Todos los modelos europeos han sido probados y tienen la certificación de cumplimiento de la normativa de seguridad EN60335-59-2. Esta norma es específica para equipos de electrocución de insectos voladores.

## COBERTURA

En general, la cantidad de luz ambiental tiene implicaciones para la eficiencia del aparato mata-insectos. En situaciones de mucha luz ambiental, hará falta más luz ultravioleta para capturar insectos. En continuación indicamos unas directrices para situaciones de luz interior normal:

**Colgado: cobertura hasta 480m2**

**Montado en la pared: hasta 240m2**

La cobertura es mejor cuando el aparato está colgado puesto que así atrae a los insectos en todas las direcciones. Si se monta en la pared la cobertura se verá reducida.

## GARANTÍA

Todos los aparatos PestWest tienen una garantía de tres años (excluyendo los tubos fluorescentes).

## TABLA DE DETECCIÓN DE FALLOS

✓ = LA LUZ INDICADORA DE NEON FUNCIONA (ESTÁ ENCENDIDA)

X = LA LUZ INDICADORA DE NEON NO FUNCIONA (ESTÁ APAGADA)

LUZ DE NEON AMBAR (derecha)	LUZ DE NEON ROJA (izquierda)	TUBOS FLUORESCENTES UV	PROBABLE FALLO
X	X	X	No llega corriente al aparato. Revisar el cable de conexión a la red eléctrica.
✓	X	X	No funciona el microswitch de seguridad. Asegúrese de que la reja protectora está bien cerrada.
✓	✓	X	El circuito de iluminación falla. *Revisar el funcionamiento de los tubos.
✓	X	✓	El transformador no funciona o existe un corto circuito en la rejilla electrificada. Revisar que el aislamiento no esté dañado o sucio.
✓	✓	✓	El aparato está funcionando correctamente.

\*NOTA: LOS CUATRO TUBOS FUNCIONAN EN SERIE POR LO QUE SI FALLA UNO SE APAGAN LOS CUATRO TUBOS. PARA PROBAR EL CIRCUITO UTILICE CUATRO TUBOS QUE SE SABE ESTÁN FUNCIONANDO CORRECTAMENTE.

**TECHNISCHE DATEN**

Gitterkurzschlußstrom: 10mA max

Röhrentyp: T5 14W 53cm

Wellenlänge der Hauptausstrahlung der Röhren: 365 Nanometer

Gitterspannung: 4300 V AC

**WARNHINWEISE**

Nicht in Bereichen montieren, in denen gefährliche Konzentrationen von entzündlichen Gasen oder Stäuben auftreten können.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig geerdet ist.

Nicht außerhalb von Gebäuden installieren.

Das Gerät ist nicht für Scheunen, Ställe oder ähnliche Bereiche geeignet.

Nicht in feuchten oder korrosiven Bereichen montieren, außer das Gerät ist ausdrücklich dafür geeignet.

Trennen Sie die Stromzufuhr vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten.

Es wird empfohlen, dass Röhren jährlich gewechselt werden.

Das Gerät muss von Kindern ferngehalten werden.

**NEMESIS QUATTRO IP (SPRITZWASSERGESCHÜTZTE VERSION)**


Das spritzwassergeschützte Nemesis Quattro ist IP24 geschützt und kann in Scheunen, Ställen oder ähnlichen Bereichen eingesetzt werden.

Dieses Modell ist gegen Spritzwasser aus allen

Richtungen geschützt. Das Gerät darf aber nicht direkt abgespritzt werden.

Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Leistungsvermögen oder mit fehlender Erfahrung und Wissen verwendet werden, solange sie Beaufsichtigung oder Einweisung bezüglich der sicheren Nutzung dieses Gerätes unter Berücksichtigung der möglichen Gefahren bekommen haben. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.

Vorsicht Hochspannung! Dieses Gerät nutzt ein Hochspannungsgitter um fliegende Insekten abzutöten. Trennen Sie immer die Stromzufuhr

 vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Dieses Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, der die Stromzufuhr zu den Röhren und dem Hochspannungsgitter trennt wenn das Schutzgitter geöffnet wird.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch and bewahren Sie sie auf. Ihr PestWest UV-Insektenvernichter wurde unter Verwendung

von qualitativ hochwertigen Materialien entworfen und konstruiert.

Bei sachgemäßer Installation und Wartung wird das Gerät viele Jahre zuverlässigen und sicheren Betrieb leisten. Das Nemesis Quattro Gerät kann entweder wandmontiert oder freihängend verwendet werden.

**AUSWAHL DES MONTAGEORTES**

Das Funktionsprinzip von elektrischen Fluginsektenvernichtern beruht auf der Anziehung von fliegenden Insekten durch Licht, insbesondere des ultravioletten (UV-A) Bereichs. Die Wirksamkeit eines solchen Gerätes kann jedoch durch die Intensität von anderen Lichtquellen, sowohl künstlich als auch natürliches Licht, beeinträchtigt werden. Es sollte daher bei der Auswahl des Montageortes darauf geachtet werden, dass der Einfluß anderer Lichtquellen so gering wie möglich ist.

**ALLGEMEINE REGELN:**

Wenn möglich, sollte das Gerät freihängend montiert werden, damit Insekten aus allen Richtungen angezogen werden können.

Nicht in der Nähe von Fenstern montieren.

Wenn möglich, sollte das Gerät in einem Winkel von 90° zur

Hauptlichtquelle z.B. dem hellsten Fenster montiert werden.

In Nahrungsmittelbereichen sollten die Geräte in der Nähe von, aber nicht direkt über Nahrungsmittelzubereitungsflächen positioniert werden.

Montieren Sie die Geräte so, dass sie für die Reinigung und Wartung leicht zu erreichen sind.

Montieren Sie die Geräte über Kopfhöhe. Bei freihängender Montage bitte darauf achten, dass sie nicht in Verkehrswegen (z.B. von Gabelstaplern) hängen.

Vermeiden Sie die Montage der UV-Insektenvernichter in Bereichen mit Zugluft. Platzieren Sie die Geräte in der Nähe von möglichen Einflugstellen, z.B. Türen, die nach außen geöffnet werden; insbesondere in der Nähe von Abfallbehältern.

Für maximale Fangergebnisse sollten die Geräte konstant, d.h. 24 Std. täglich eingeschaltet bleiben.

**AUSPACKEN DES GERÄTES**

Jedes Gerät wurde vor dem Verlassen unserer Produktionsstätte sorgfältig überprüft und verpackt. Bevor Sie den äußeren Karton entsorgen, überprüfen Sie ihn bitte auf offensichtliche Transportschäden. Achten Sie besonders darauf, dass die Plastik-Transporthalterung des Stromgitters sowie alle Schutzverpackungen der Leuchtstoffröhren entfernt werden. Als zusätzliche Schutzmaßnahme sind einige Modelle mit unmontierter Auffangschale verpackt. Diese muss vor der Inbetriebnahme des Gerätes montiert werden.

**MONTAGE**

Alle europäischen Modelle sind für 220-240V 50/60Hz konzipiert. Britische Geräte arbeiten mit einem 13A Ringleitungssystem. Sie sind mit einem Anschlusskabel ausgestattet, an dessen Ende sich ein 13A Stecker befindet, der intern mit einer 3A Sicherung abgesichert ist.

Europäische Modelle werden mit einem Anschlusskabel geliefert, an dessen Ende sich eine Schuko-Stecker befindet.

Überprüfen Sie, ob die Leitung mit max. 10A abgesichert ist.

**Nemesis Quattro IP (Spritzwassergeschützte Version)**

Aus elektrotechnischen Sicherheitsgründen ist das Nemesis Quattro IP mit einem 2 Meter Netzkabel, das über eine wasserdichte Kabeleinführung festverdrahtet ist, ausgestattet. Da das Gerät in feuchten Bereichen installiert wird, muss eine dafür geeignete Steckverbindung an das Kabel angeschlossen werden. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nach der Installation entsprechend gesichert ist.

Das Nemesis Quattro unterscheidet sich von den meisten traditionellen Hochspannungsgeräten insofern, als es mit einem elektronischem Hochleistungsvorschaltgerät ausgestattet ist, das den Vorschriften der EMC Richtlinie 2004/108/EC und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC entspricht. Sollten die örtlichen Umstände diesen Vorschriften nicht entsprechen, kann dies zu einer Beeinträchtigung der Betriebszuverlässigkeit des Gerätes führen. Die Überprüfung der örtlichen Gegebenheiten bzw. Stromversorgung auf Konformität mit den oben genannten Richtlinien obliegt der Verantwortung des Installateurs.

Das elektronische Vorschaltgerät besteht aus empfindlichen elektronischen Komponenten. Daher sollte das Nemesis Quattro mit der gleichen Sorgfalt wie eine Tonanlage, DVD-Spieler oder ähnliche elektronische Geräte behandelt werden. Die Stromspannung und Frequenz der Stromversorgung muss innerhalb des normalen Arbeitsbereiches liegen. Die Polung der Stromversorgungsverbindung muss korrekt sein (stromführend & neutral).

Das elektronische Vorschaltgerät ist gegenüber temporären, wie in den oben genannten Richtlinien aufgeführten Überspannungsspannungen widerstandsfähig. Das Nemesis Quattro muss jedoch an eine, von anderen induktiven Ladungen (induktive Vorschaltgeräte, Motoren, Ventilatoren etc...), getrennte Stromversorgung angeschlossen werden. In Bereichen, in denen Stromstöße und Spannungsspitzen häufig vorkommen, sollte unbedingt eine Überspannungsschutzvorrichtung zwischen das Gerät und die Stromversorgung geschaltet werden.

Das Gerät sollte nicht in Bereichen mit Temperaturen über 40°C installiert werden.

Die Geräte sind standardmäßig mit einem 2 Meter Kabel ausgestattet. Sollte eine Verlängerung notwendig sein, so ist dies von einer qualifizierten Elektrofachkraft auszuführen. Falls Sie den verschweißten Stecker vom Anschlusskabel entfernen, stellen Sie sicher, dass dieser gefahrlos entsorgt wird. Stellen Sie ebenfalls sicher, dass das Stromkabel entsprechend gesichert ist.

**FREIHÄNGENDE MONTAGE**

Sollte das Nemesis Quattro Gerät freihängend verwendet werden, ist das Gerät zu diesem Zweck mit Aufhängeösen ausgestattet. Aus Sicherheitsgründen empfiehlt PestWest bei der hängenden Montage, dass jede Kette (werden nicht mitgeliefert) aus rostfreiem Material besteht und



jeweils eine Tragfähigkeit von 25kg hat. In korrosiven/feuchten Umgebungen sollten nur geschweißte Gelenkketten eingesetzt werden, vorzugsweise aus Edelstahl. Für das einfache Reinigen und die Wiederabnahme des Gerätes ist die Anbringung eines Karabinerhakens am Kettenende zur Befestigung am Gerät zu empfehlen. Stellen Sie sicher, dass die Karabinerhaken eine Tragfähigkeit von 25kg haben.

## WANDMONTAGE

Verwenden Sie die mitgelieferte Rückenplatte, um zwei Befestigungspunkte an der Wand zu markieren. Bohren Sie Löcher mit 6mm Durchmesser und 35mm Tiefe. Schrauben Sie die Rückenplatte unter Verwendung der mitgelieferten Dübel und Schrauben an der Wand fest. Das Gerät kann jetzt einfach mit dem hinteren Schutzgitter über die Rückenplatte eingehakt werden. Stellen Sie sicher, dass die Wand für diese Art von Montage geeignet ist. Bei Gipskartonwänden müssen die entsprechenden Befestigungen verwendet werden.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Außer dem Röhrenwechsel ist die einzig notwendige Wartungsmaßnahme die Reinigung der Geräte. Unterbrechen Sie immer die Stromzufuhr bevor Sie an dem Gerät arbeiten. Entfernen Sie alle toten Insekten aus der Auffangschale und auch solche, die eventuell auf den Boden des Gerätes gefallen sind. Reinigen Sie das Gerät mit einem schonenden Reinigungsmittel mindestens zweimal im Jahr.

## AUSWECHSELN DER RÖHREN

Um die maximale Wirksamkeit zu erhalten, sollten beim Röhrenwechsel PestWest Quantum UV-Röhren verwendet werden. Insekten werden durch das von den Röhren produzierte UV-Licht angelockt. Die Intensität dieses Lichtes, das für das menschliche Auge unsichtbar ist, nimmt mit der Zeit ab, auch wenn bei der Röhre keine optische Veränderung feststellbar ist. Für eine optimale Wirksamkeit empfehlen wir die Röhren einmal im Jahr auszuwechseln. Fluginsektenvernichter, die serienmäßig mit PestWest Quantum bruchgeschützten Röhren ausgestattet sind, bieten die einfachste und sicherste Lösung, um das Risiko von Kontamination durch Glasbruch zu verringern.

Zum Auswechseln der Röhren, unterbrechen Sie zunächst die Stromzufuhr. Ziehen Sie die Auffangschale nach vorne aus dem Gerät heraus. Öffnen Sie das Schutzgitter, indem Sie es von unten nach vorne ziehen, so dass es sich nach oben drehen lässt. Sichern Sie das Schutzgitter in der geöffneten Position mit der vorhandenen Arretierung. Drehen Sie die Röhre um 90 Grad und ziehen Sie sie aus der Lampenhalterung heraus. Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, um die neuen Röhren einzubauen. Verwenden Sie unbedingt den richtigen Röhrentyp. Benutzen Sie auf keinen Fall keimtötende Röhren, da diese eine andere Wellenlänge ausstrahlen, die gefährlich für Haut und Augen sein kann. Die richtige Röhre ist: PestWest Quantum 14 Watt UVA-Röhre.

## NEMESIS QUATTRO IP (SPRITZWASSERGESCHÜTZTE VERSION)

Zur Entfernung der Röhre muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Ziehen Sie die Auffangschale nach vorne aus dem Gerät heraus. Öffnen Sie das Schutzgitter, indem Sie es nach vorne ziehen, so dass es sich nach oben drehen lässt. Sichern Sie das Schutzgitter in der geöffneten Position mit der vorhandenen Arretierung. Wasserdichte Dichtungsringe sind auf beiden Enden der Röhren angebracht. Um die Röhre von den Lampenhaltern herauszunehmen, müssen die Dichtungsringe abgeschraubt und auf die Mitte der Röhre geschoben werden. Mit dem Dichtungsring in der Mitte der Röhre können diese aus den Lampenhaltern herausgenommen werden. Wiederholen Sie diesen Prozess, um alle 4 Röhren herauszunehmen. Bringen Sie die Dichtungsringe auf die neuen Röhren an, bevor Sie diese einsetzen und drehen Sie dann die Dichtungsringe auf den Lampenhaltern fest.

## REINIGUNG DES HOCHSPANNUNGSGITTERS

Zur Reinigung des Hochspannungsgitters entfernen Sie die Auffangschale, öffnen Sie das Schutzgitter und sichern es mit der Arretierung. Legen Sie die Auffangschale wieder in den Geräteboden ein und entfernen Sie die Röhren. Bürsten Sie Insektenteile vom Gitter und der Auffangschale ab. Das Hochspannungsgitter lässt sich zur Reinigung auch entfernen. Heben Sie dazu den unteren Teil aus den Halterungen (am unteren Bereich des Gerätes) und nehmen Sie es aus dem Gerät heraus. Das Gitter kann zur gründlichen Reinigung und Fleckenentfernung in Spülwasser getränkt werden. Vergewissern Sie sich, dass das Gitter völlig

trocken ist bevor es wieder in das Gerät eingesetzt wird. Das Gitter darf nicht verbogen oder in zwei Hälften geteilt werden, da der Einsatz des Gitters in das Gerät dann äußerst schwierig wäre.

Wischen Sie das Gerät mit einem Lappen, der mit einem schonenden Reinigungsmittel angefeuchtet ist ab. Benutzen Sie keine kratzenden Materialien oder Stahlwolle. Bauen Sie das Gerät wieder in umgekehrter Reihenfolge zusammen und stellen Sie sicher, dass das Hochspannungsgitter in die federgelagerten Anschlüsse eingesteckt ist.

## SICHERHEIT

PestWest Fliegenvernichter werden nach höchsten europäischen Standards entworfen und aus qualitativ hochwertigen Materialien gefertigt. Alle europäischen Modelle wurden nach der Sicherheitsnorm EN60335-59-2 geprüft und zertifiziert. Diese Norm gilt speziell für Hochspannungsgeräte zur Fluginsektenkontrolle.

## WIRKUNGSBEREICH

Allgemein gilt die Regel, je heller das Umgebungslicht ist, desto höher sollte die Lichtausstrahlung des Fluginsektenvernichters und die Anzahl der Geräte für bestimmte Bereiche sein. Bei durchschnittlichen Lichtverhältnissen sind folgende Richtwerte pro Gerät zu empfehlen:

**Freihängend: 480m<sup>2</sup>**  
**Wandmontiert: 240m<sup>2</sup>**

Der Wirkungsbereich ist größer bei freihängendem Betrieb, da Fluginsekten dann von allen Seiten angelockt werden. Bei wandmontiertem Betrieb ist der Wirkungsbereich reduziert.

## GARANTIE

Alle PestWest Geräte haben eine Garantie von 3 Jahren (ausgenommen Röhren).

## DIAGRAMM ZUR FEHLERDIAGNOSE

✓ = NEON SIGNALLAMPE FUNKTIONIERT (LEUCHTET)

X = NEON SIGNALLAMPE FUNKTIONIERT NICHT (LEUCHTET NICHT)

GELBE SIGNALLAMPE (rechts)	ROTE NEONLAMPE (links)	UV-LEUCHTSTOFFRÖHRE	MÖGLICHER FEHLER
X	X	X	Keine Stromzufuhr. Überprüfen Sie das Netzkabel/ die Sicherungen
✓	X	X	Sicherheits-Mikroschalter funktioniert nicht. Stellen Sie sicher, dass das Schutzgitter richtig geschlossen ist.
✓	✓	X	Fehler im Lichtstromkreis. *Überprüfen Sie die UV-Röhren
✓	X	✓	Transformator defekt oder Kurzschluss des Hochspannungsgitters. Schmutz auf Hochspannungsgitter? Isolierung defekt?
✓	✓	✓	Gerät funktioniert

\* ANMERKUNG: DIE VIER RÖHREN SIND SERIEGESCHALTET , D.H. DURCH DEN BETRIEBSAUSFALL EINER RÖHRE WERDEN ALLE ANDEREN RÖHREN AUSGESCHALTET . DIE ÜBERPRÜFUNG DES LICHTSTROMKREISES SOLLTE AM BESTEN MIT 4 RÖHREN, DIE SICHER FUNKTIONIEREN, DURCHFÜHRT WERDEN.

**SPECYFIKACJE OGÓLNE**

Prąd zwarciovowy na ruszcie 10mA Max

Typ świetlówek T5 14W 21"

Promieniowanie świetlówek 365 Nanometrów

Napięcie na ruszcie 4300 V AC

**UWAGA**

- Nie instalować tam, gdzie istnieje niebezpieczeństwo gromadzenia się pyłów, gazów wybuchowych.
- Upewnić się, czy urządzenie jest właściwie uziemione.
- Do użytku tylko w pomieszczeniu, nie stosować na zewnątrz
- Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania w stodołach, stajniach i podobnych obiektach.
- Nie instalować w miejscach wilgotnych i zagrożonych korozją, chyba że urządzenie posiada odpowiednie specyfikacje.
- Odłączyć urządzenie od prądu przed serwisowaniem bądź czyszczeniem.
- Wymianę świetlówek należy dokonywać raz na 12 miesięcy
- Trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci powyżej 8 lat oraz osoby o zaburzeniach fizycznych, emocjonalnych i umysłowych, nie mające doświadczenia i nie znające produktu, pod warunkiem, że odbywa się to pod nadzorem lub otrzymali oni instrukcje dotyczące posługiwania się urządzeniem i są oni świadomi możliwych zagrożeń. Zabawy dzieci z urządzeniem są niedopuszczalne, natomiast serwisowanie bądź czyszczenie urządzenia przez dzieci dozwolone jest tylko pod odpowiednim nadzorem.
- Nie próbować rozebrać urządzenia.

**NEMESIS QUATTRO IP (Wersja bryzgoszczelna Splash-proof)**

NEMESIS QUATTRO w wersji bryzgoszczelnej posiada poziom IP24 i lampa może być instalowana w stodołach, stajniach i podobnych obiektach. Wersja bryzgoszczelna jest zabezpieczona przed kontaktem z kroplami i bryzgami wody, **jednak bezpośrednio polewanie urządzenia wodą jest niedozwolone.**



Uwaga Wysokie Napięcie! W urządzeniu zainstalowano znajdujący się pod napięciem ruszt elektryczny, w związku z czym należy zawsze odłączyć lampę od prądu. owadobójczą przed czyszczeniem lub serwisowaniem. Urządzenie posiada wyłącznik bezpieczeństwa odcinający dopływ prądu do świetlówek i rusztu jeżeli otwarta jest przednia pokrywa lampy

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość. Lampa owadobójcza PestWest została wykonana z najwyższej jakości materiałów i w przypadku prawidłowej instalacji oraz serwisowania będzie skutecznie i bezpiecznie zapewniać ochronę przed owadami latającymi przez długi okres czasu. Lampa Nemesis Quattro może być mocowana do ściany bądź do sufitu.

**UMIEJSCOWIENIE**

Sposób działania elektrycznych lamp owadobójczych opiera się na tym, iż większość owadów latających wabiona jest przez światło, szczególnie ultrafioletowe o określonej długości fali (UV-A). Jednak na efektywność lamp mogą mieć wpływ inne źródła światła, np. światło dzienne. Dlatego lampy powinny być ulokowane w miejscach, gdzie dostęp innych źródeł światła jest minimalny lub ograniczony.

**OGÓLNE ZASADY UMIEJSCOWIENIA LAMP**

- O ile jest to możliwe zalecane jest mocowanie lamp do sufitu ponieważ umożliwia to wabienie owadów ze wszystkich kierunków.
- Nie mocować w pobliżu okien.
- O ile jest to możliwe należy umieścić lampę w taki sposób aby znajdowała się ona pod kątem 90° w stosunku do najmocniejszego źródła światła, na przykład najbardziej jasnego okna.
- W pomieszczeniach gdzie znajduje się żywność lampy należy montować w pobliżu lecz nie bezpośrednio nad otwartą żywnością.
- Instalować w miejscach łatwo dostępnych.
- Instalować na wysokości powyżej głowy człowieka – w przypadku mocowania do sufitu upewnić się, że nie będzie przeszkadzać na szlakach komunikacyjnych (na przykład wózki widłowe)
- Unikać instalacji w miejscach gdzie są przeciągi.

- Lokować lampy w pobliżu źródeł napływu owadów do środka pomieszczeń – najczęściej są to drzwi i okna, miejsca składowania odpadków i śmieci.
- Dla zapewnienia maksymalnej efektywności i ze względu na to, że owady mogą być aktywne i w nocy, lampy powinny działać 24 h na dobę.

**ROZPAKOWYWANIE URZĄDZENIA**

Każda lampa jest dokładnie sprawdzana i pakowana przed opuszczeniem naszej fabryki. Przed rozpakowaniem urządzenia należy obejrzeć opakowanie w celu znalezienia ewentualnych uszkodzeń powstałych podczas transportu. Po rozpakowaniu należy się upewnić, czy wszystkie elementy opakowania zostały wyjęte z urządzenia, w szczególności opakowania zabezpieczające świetlówkę i ruszt.

W celu zapewnienia dodatkowego bezpieczeństwa podczas transportu niektóre modele pakowane są bez zainstalowanego pojemnika dolnego. Pojemnik dolny należy zamocować na urządzeniu przed jego włączeniem.

**INSTALACJA**

Wszystkie modele europejskie pracują przy napięciu 220-240V 50/60Hz. Bezpiecznik rozgałęziony nie może mieć więcej niż 16 amperów. Lampy wyposażone są w 2 metrowy przewód i wtyczkę typu schuco. Jeśli konieczne jest wydłużenie kabla powinien to zrobić doświadczony elektryk. Jeżeli istnieje potrzeba zdjęcia z kabla wtyczki należy pamiętać, żeby zutilizować ją w sposób właściwy. Upewnić się, że przewód zasilania jest odpowiednio zabezpieczony.

**NEMESIS QUATTRO IP (Wersja bryzgoszczelna Splash-proof)**

NEMESIS QUATTRO IP jest wyposażona w 2-metrowy przewód zasilania na stałe zamocowany w lampie za pomocą wodoszczelnej wejściówki kablowej w celu zapewnienia bezpieczeństwa elektrycznego. Ze względu na to, że urządzenie będzie instalowane w wilgotnych pomieszczeniach, przewód zasilania należy wyposażyć we wtyczkę odpowiednią dla warunków otoczenia. Upewnić się, że przewód zasilania jest odpowiednio zabezpieczony.

W odróżnieniu od większości tradycyjnych owadobójczych lamp rażących Nemesis Quattro posiada wysoce wydajny balast elektroniczny zgodny z Dyrektywą 2004/108/EC dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej i Dyrektywą niskonapięciową 2006/95/EC. Jeżeli warunki lokalne nie spełniają wymogi określone w powyższych Dyrektywach efektywność pracy urządzenia może być ograniczona. Przed instalacją należy upewnić się, że warunki lokalne są odpowiednie.

W skład balastu elektronicznego wchodzi czułe składniki elektroniczne w związku z czym Nemesis Quattro należy traktować z podobną uwagą i ostrożnością jak wieżę stereofoniczną, odtwarzacz DVD czy inny sprzęt elektroniczny. Napięcie i częstotliwość linii elektromagnetycznej powinny znajdować się we właściwym przedziale. Należy pamiętać o właściwej biegunowości (Fazowy i Neutralny).

Balast elektroniczny jest odporny na krótkotrwałe skoki napięcia zgodnie z określonymi w standardach, jednak lampę Nemesis Quattro należy instalować na odrębnych obwodach elektrycznych oddzielonych od innych obciążeń impedancyjnych (balastach indukcyjnych, silnikach, wentylatorach itd.). Na obiektach gdzie spadki i skoki napięcia mają miejsce stosunkowo często zalecana jest instalacji odpowiedniego urządzenia zabezpieczającego przed przepięciami na obwodzie oddziaływanym bądź na wtyczce przewodu zasilania.

Lampę nie należy instalować w pomieszczeniach gdzie temperatura otoczenia przekracza 40°C.

**MOCOWANIE DO SUFITU**

W celu zamocowania lampy Nemesis Quattro do sufitu należy skorzystać z załączonych specjalnych uchwytów, wkręcając je do otworów znajdujących się w górnej części urządzenia. Upewnić się, że są bezpiecznie zamocowane.

Ze względów bezpieczeństwa firma PestWest zaleca przy wieszaniu lamp, aby łańcuchy przeznaczone do ich zawieszenia (łańcuchy nie

są dostarczane w komplecie) były wykonane z niekorodującego materiału i były w stanie utrzymać ciężar 25 kg każdy. W obszarach o dużym zagrożeniu korozją powinny być używane łączuchy wyłączone z zesparowanych ogni. W celu łatwego serwisu i zdejmowania lampy zaleca się stosowanie odpowiednich klamer do mocowania lampy do łączucha. Klamry również powinny być w stanie utrzymać ciężar 25 kg.

## MOCOWANIE DO ŚCIANY

Za pomocą załączonej płyty zaznaczyć na ścianie 2 równoległe otwory mocujące. Wywiercić otwory głębokości około 35mm za pomocą wiertła 6mm. Za pomocą załączonych kołków i śrub przymocować płytę do ściany (powierzchni mocującej). Zawiesić lampę na płycie. Przed instalacją należy sprawdzić czy załączone elementy mocujące nadają się do materiału z jakiego jest wykonana ściana. Jeżeli ściana jest wykonana z karton gipsu czy podobnego materiału należy upewnić się, że urządzenie będzie umocowane w sposób bezpieczny (stosować odpowiednie elementy mocujące).

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Serwisowanie urządzenia polega właściwie tylko na jego czyszczeniu oraz okresowej wymianie świetlówek. Przed serwisowaniem zawsze należy odłączyć urządzenie od napięcia. Opróżnić pojemnik dolny oraz usunąć martwe owady jeżeli wpadły na dno urządzenia.

Urządzenie należy czyścić co najmniej dwa razy na rok za pomocą łagodnego detergenta.

## WYMIANA ŚWIETŁÓWEK

Najbardziej atrakcyjne dla owadów są świetlówki, które działają nie dłużej niż rok. Intensywność emitowanego przez świetlówki promieniowania ultrafioletowego zmniejsza się w miarę zużycia świetlówek. Światło o tej długości fali jest niewidoczne dla ludzkiego oka. W celu zapewnienia optymalnej pracy urządzenia świetlówki UV w elektrycznych lampach owadobójczych powinny być wymieniane co najmniej raz w roku. Stosować nierozpryskowe świetlówki Quantum. Nierozpryskowe świetlówki Quantum stanowią skuteczne zabezpieczenie fragmentów szkła w przypadku uszkodzenia świetlówek.

Odłączyć lampę od prądu przed przeprowadzeniem serwisu. Odłączyć pojemnik dolny urządzenia. Podnieść przednią pokrywą lampy do góry i zabezpieczyć ją za pomocą rozpórki. Chwycić każdą świetlówkę i obrócić o 90°. Po usłyszeniu dwóch „kliknięć”, świetlówkę można wysunąć z lampy. Zamontować nową świetlówkę poprzez odwrócenie powyższej procedury. Stosować tylko świetlówki właściwego typu – na przykład nie stosować świetlówek bakterioobójczych, ponieważ są one szkodliwe dla skóry i oczu. Właściwy typ świetlówki dla niniejszej lampy – świetlówka UVA PestWest Quantum 14 Watt.

## NEMESIS QUATTRO IP (Wersja bryzgoszczelna Splash-proof)

Odłączyć lampę od prądu przed przeprowadzeniem serwisu. Odłączyć pojemnik dolny urządzenia. Podnieść przednią pokrywą lampy do góry i zabezpieczyć ją za pomocą rozpórki. Świetlówki wyposażone są z każdej strony w wodoszczelne pierścienie mocujące, które należy odkręcić i przesunąć w kierunku środka świetlówki, co pozwoli ją wyjąć z oprawki lampowej. Po umieszczeniu pierścieni uszczelniających na środku świetlówki, należy pociągnąć ją do siebie w celu wyjęcia z oprawki. Następnie powtórzyć czynność z pozostałymi świetlówkami. Podczas wymiany nowych świetlówek należy za każdym razem pamiętać ponownie założyć pierścienie uszczelniające, odpowiednio mocno je zakręcając.

## CZYSZCZENIE RUSZTU ELEKTRYCZNEGO

Zdjąć pojemnik dolny, otworzyć pokrywą przednią i zabezpieczyć ją za pomocą rozpórki. Ponownie założyć pojemnik dolny i wyjąć świetlówki. Wyczyścić ruszt za pomocą szczoteczki, zmiatając wszelkie zabrudzenia do pojemnika dolnego. W razie potrzeby dodatkowego czyszczenia bądź mycia ruszt elektryczny można wyjąć z urządzenia. Przed ponownym założeniem rusztu upewnić się, że jest absolutnie suchy. Nie przesuwać dwóch białych części łącznikowych znajdujących się na ruszcie – ponowne zamocowanie może być kłopotliwe. Używać ściereczki nasączonej wodą z odpowiednim łagodnym detergentem bądź spirytusem metylovanym. Nie używać do czyszczenia materiałów ściernych, waty lub wełny stalowej. Po zakończeniu ponownie złożyć urządzenie wykonując powyższe

czynności w odwrotnej kolejności. Upewnić się, że ruszt jest właściwie włożony do łączników sprężynowych.

## BEZPIECZEŃSTWO

Lampy owadobójcze z rusztem elektrycznym PestWest wykonane są zgodnie z najwyższymi standardami europejskimi i z wysokiej jakości materiałów. Wszystkie modele zostały przetestowane i posiadają odpowiednie certyfikaty zgodności według Standardu Bezpieczeństwa IEC 335-2-59. Jest to standard dotyczący lamp owadobójczych.

## OBSZAR POKRYCIA

Ogólnie rzecz biorąc im więcej jest w pomieszczeniu innych źródeł światła i im są mocniejsze, tym bardziej wydajne powinny być instalowane lampy owadobójcze, a co za tym idzie tym więcej powinno ich być na zabezpieczanym obiekcie. Przy normalnych warunkach oświetleniowych w pomieszczeniu efektywna ochrona jest zapewniona na obszarze:

Lampa mocowana do sufitu - 480M<sup>2</sup>  
Lampa mocowana do ściany - 240M<sup>2</sup>

Większy obszar pokrycia w przypadku lamp mocowanych do sufitu wiąże się z tym, że owady są wabione pod każdym kątem i z każdego kierunku, natomiast w przypadku mocowania do ściany zakres jest ograniczony.

## GWARANCJA

Wszystkie lampy owadobójcze PestWest posiadają 3-letni okres gwarancji (nie dotyczy świetlówek).

## TABELA USTALANIA USTEREK

✓ = ŚWIATŁA NEONOWE FUNKCJONUJĄ (ŚWIECĄ SIĘ)

X = ŚWIATŁA NEONOWE NIE FUNKCJONUJĄ (NIE ŚWIECĄ SIĘ)

Bursztynowe świetelko neonowe (po prawej)	Czerwone świetelko neonowe (po lewej)	Świetlówki fluorescencyjne	PRAWDOPODOBNA USTERKA
X	X	X	Urządzenie nie podłączone do prądu. Sprawdzić przewód zasilania / bezpieczniki.
✓	X	X	Nie działa mikrowyłącznik bezpieczeństwa. Sprawdź czy siatka jest prawidłowo zamknięta.
✓	✓	X	Niesprawność w schemacie połączenia świetlówek. Sprawdź świetlówki
✓	X	✓	Niesprawny transformator lub zwarcie na siatce rażącej. Sprawdź czy siatka jest czysta i czy nie ma zaiskrzeń.
✓	✓	✓	Urządzenie działa prawidłowo.

\*Uwaga: Wszystkie cztery świetlówki połączone są w jednym schemacie. Niesprawność jednej świetlówki spowoduje wyłączenie pozostałych. Sprawdzanie sieci oświetleniowej, o ile to jest możliwe, najlepiej przeprowadzać przy cztery sprawnych świetlówkach.

## SAMENVATTING SPECIFICATIE

Elektrocutierooster Kortsluiting Spanning: 10mA max  
Lamp type: T5 14W 21"  
Pieklamp Emissie: 365 Nanometer  
Elektrocutierooster Voltage: 4300V AC


## WAARSCHUWING

Installeer niet waar gevaarlijke concentraties van ontvlambare gassen of stof waarschijnlijk voorkomen.  
Zorg ervoor dat elk apparaat deugdelijk is geaard.  
Installeer niet buiten/ Installeer alleen binnen.  
Het apparaat is ongeschikt voor gebruik in stallen, schuren of vergelijkbare ruimten.  
Installeer niet in vochtige of corrosieve omgevingen tenzij het apparaat gespecificeerd is als geschikt hiervoor.  
Schakel de stroom uit voordat begonnen wordt met onderhoud of reiniging.  
Het wordt geadviseerd om de lampen eens per jaar te vervangen.  
Het apparaat buiten bereik van kinderen bewaren.

## NEMESIS QUATTRO IP (SPLASH-PROOF VERSIE)

De Nemesis Quattro Splash-proof is IP24 gewaardeerd en kan buitenshuis worden geïnstalleerd inclusief schuren, stallen of soortgelijke locaties. Hoewel dit spatwaterdicht model is ontworpen om eventueel contact met waterdruppels en spatten te weerstaan, moet de apparatuur niet worden afgespoten. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie over het gebruik van het apparaat op een veilige manier gehad hebben en begrip hebben van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat en reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder, en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies over het op een veilige manier gebruiken van het apparaat hebben ontvangen en de aanwezige risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen, en reinigings- en onderhoudswerkzaamheden worden niet uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

 Gevaar, hoog voltage. Dit apparaat gebruikt een hoog voltage elektrocutie rooster om vliegende insecten te doden. Altijd voordat begonnen wordt met onderhoud of reinigingswerkzaamheden de spanning van het apparaat halen. Dit apparaat is uitgevoerd met een onderbrekings-veiligheidsschakelaar die zorgt voor het onderbreken van de spanning naar elektrocutieroosters en lampen als de behuizing wordt geopend.

A.U.B. leest deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor gebruik in de toekomst. Uw PestWest vliegenvanger is ontworpen en gebouwd gebruikmakend van topmaterialen en indien juist geïnstalleerd en schoongehouden, zal deze vele jaren betrouwbaar en veilig werken. De Nemesis Quattro machine kan aan de muur of het plafond worden bevestigd.

## SITUEREN VAN DE ELEKTRISCHE VLEGENVANGER

Elektrische Vliegenvangers (EFK's) functioneren volgens het principe waarbij vliegende insecten worden aangetrokken door licht, specifiek ultraviolet licht (UV-A). De werkzaamheid van een EFK kan worden beïnvloed door de intensiteit van andere lichtbronnen, kunstlicht of daglicht. Het is daarom verstandig om de EFK zo op te hangen dat het effect van andere lichtbronnen wordt geminimaliseerd.

## IN HET ALGEMEEN

Waar mogelijk, monteer het toestel hangend aan het plafond, dan zullen de insecten aangetrokken worden vanuit alle richtingen. Plaats de EFK niet naast een raam. Het toestel kan het best in een 90° hoek ten opzichte van de belangrijkste aanwezige lichtbron (een venster met veel zonlicht) worden geplaatst. In gebieden met onafgedekt voedsel monteert u de EFK dicht bij maar niet

direct boven onafgedekt voedsel of oppervlakken die in direct contact met het voedsel kunnen komen

Monteer het toestel zodanig dat het makkelijk benadert en geopend kan worden voor onderhoud

Monteer het toestel zodat u uw hoofd niet kunt stoten en bij montage hangend van het plafond zodanig dat rijdend verkeer zoals heftrucks vrij kunnen bewegen

Voorkom montage van de EFK direct in tocht

Plaats toestellen direct in de buurt van locaties waar vliegende insecten het pand binnen kunnen komen, dat wil zeggen deuren openend naar de buitenwereld, speciaal naar gebieden waar het afval wordt opgeslagen.

Voor maximale effectiviteit moeten de elektrische vliegenvangers 24 uur per dag aanstaan.

## UITPAKKEN VAN HET TOESTEL

Elke unit wordt zorgvuldig geïnspecteerd en verpakt voor dat deze van onze fabriek verlaat. Inspecteer voor het weggoien van de originele transportverpakking het toestel op zichtbare transportschade. Besteed hierbij zorgvuldige aandacht aan de verwijdering van alle verpakkingsonderdelen van het elektrocutie rooster en de verpakkingsonderdelen rond de TL lampen.

Om tijdens transport schade te voorkomen zijn bij sommige modellen de opvangbak die aan de onderzijde van de EFK moet worden gemonteerd apart verpakt. Deze moet na het uit de verpakking nemen van EFK worden aangebracht.

## INSTALLATIE

Alle versies voor de Europese markt zijn ontwikkeld om op 220-240V 50/60Hz te functioneren. Britse modellen, gevoed door 13 A ringleiding systeem, worden geleverd met een netsnoer, beëindigd in een 13 A stekker, voorzien van een 3 A zekering. Modellen voor de overige Europese landen zijn uitgevoerd met een snoer eindigend met een Schuco stekker. Zorg ervoor dat deze wordt gebruikt in een tak die beveiligd is met een zekering van maximaal 16 A. De toestellen worden standaard geleverd met een snoer van 2 m. Als het noodzakelijk is om het snoer te verlengen laat dit dan uitvoeren door een bevoegde vakman. Als een aangegoten stekker wordt verwijderd van het snoer dan moet deze veilig worden afgevoerd. Zorg ervoor dat eenmaal geïnstalleerd het snoer voldoende is gezekerd.

## NEMESIS QUATTRO IP (Splash-proof versie)

De Nemesis Quattro IP is voorzien van een 2 meter ingang kabel die is aangesloten via een waterdichte wartel voor elektrische veiligheid. Omdat de lamp in vochtige ruimtes wordt geïnstalleerd moet het snoereinde met een juiste verbinding worden beëindigd ivm de omgeving. Zorg ervoor dat eenmaal geïnstalleerd, het snoer goed is beveiligd.

De Nemesis Quattro verschilt van de meeste traditionele hoogspanning vliegenvangers omdat het is voorzien van een hoog rendement elektronische ballast die voldoet aan de EMC-richtlijn 2004/108/EC en de Low Voltage Richtlijn 2006/95/EG. Waar de plaatselijke omstandigheden resulteren in het niet voldoen aan deze voorwaarden kan de betrouwbaarheid van het apparaat worden aangetast. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om te verzekeren dat de toevoer voldoet.

De elektronische ballast maakt gebruik van gevoelige elektronische componenten en als zodanig moet de Nemesis Quattro met dezelfde zorg worden behandeld als geluidsapparatuur, DVD-spelers of enig ander elektronische apparatuur. De spanning en frequentie van het lichtnet moet binnen het normale werkbereik liggen zoals aangegeven. De polariteit van de aansluitingen moet worden gerespecteerd.

De elektronische ballast is bestand tegen tijdelijke overspanningen gespecificeerd in de normen, echter dient de Nemesis Quattro te worden geïnstalleerd op aparte circuits die zijn gescheiden van andere inductieve belastingen (inductieve ballasten, motoren, ventilatoren etc....). In gebieden waar stroomstoten en overspanning bekend heersen is het sterk aanbevolen dat een geschikte overspanningsbeveiliging is geïnstalleerd op het circuit of op het stopcontact.

Het apparaat mag niet in ruimtes worden geïnstalleerd met een temperatuur boven 40 °C.

De units worden geleverd met een standaard 2 meter input kabel. Als het nodig is om deze lengte te vergroten moet een bevoegde elektricien dit doen. Dient een aangelegde stekker verwijderd te worden op een aangeleverde kabel, voer deze dan veilig af. Zorg ervoor dat eenmaal geïnstalleerd, het snoer goed is beveiligd.

## HANGEND

Voor het geval dat de Nemesis Quattro moet worden opgehangen worden er ophangogen meegeleverd. Voor veiligheid redenen adviseert PestWest dat in het geval het toestel wordt opgehangen elk van de kettingen (worden niet meegeleverd) van niet corroderend zijn en ten minste 25 kg kunnen trekken. Alleen gelaste schakelkettingen mogen worden gebruikt in corrosieve en/of vochtige milieus. Voor het gemak bij service en opnieuw ophangen wordt geadviseerd om de kettingen ter plaatse van het toestel uit te voeren met een simplex haak die ook ten minste geschikt is voor belasting vanaf 25 kg.

## WANDBEVESTIGING

Gebruik de achterplaat om de twee bevestigingspunten te markeren op de wand. Boor de bevestigingspunten met een 6 mm boor ten minste 35 mm diep. Plaats pluggen en schroef met schroeven de achterplaat vast op de wand. De EFK kan eenvoudig worden geplaatst door hem te haken over de achterplaat. Vergewist u ervan dat in geval van gipsplaat de bevestigingsmaterialen functioneel zijn.

## REINIGING EN ONDERHOUD

Naast het vervangen van de TL lampen, is het enige onderhoud het schoonhouden van het toestel. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u handelingen aan het toestel uitvoert. Leeg alle dode insecten uit de opvangbak en verwijder insecten die in de onderkant van het toestel.

Reinig het apparaat met een mild schoonmaakmiddel minimaal twee keer per jaar

## VERVANGEN VAN DE TL LAMPEN

Voor maximale effectiviteit plaats PestWest Quantum TL ultra violet lampen. Insecten worden aangetrokken door de EFK, meer specifiek door het UV-licht, uitgezonden door de TL lampen. Dit licht is onzichtbaar voor het menselijk oog, vermindert met de tijd, ook al lijkt het licht van de buis niet te veranderen. Om de effectiviteit te behouden, adviseren we een jaarlijkse vervanging van de TL lampen. Met het gebruik van EFK's die zijn uitgerust met PestWest Quantum shatter proof UV-licht TL lampen als eerste installatie of als vervanging zorgt u voor de gemakkelijkste en veiligste oplossing voor een significante vermindering op de kans van glassplinters in voedsel ten gevolge van breuk.

Om de lamp te verwijderen neem de stekker uit het stopcontact. Trek de opvangbak naar voren en uit het toestel. Trek de bescherming naar voren en omhoog, zet het vast m.b.v. de meegeleverde beveiliging. Draai de TL buizen 90° en trek ze uit de buishouders. Nieuwe buizen plaatsen door deze in de buishouders te brengen en 90° te draaien. Vervolg vervolgens de omgekeerde procedure.

Vervang de UV TL buizen alleen met het juiste type, bijvoorbeeld geen gebruik maken van kiemdodende buizen, omdat ze werken op een andere golflengte, die is gevaarlijk voor de huid en ogen. De juiste buis wordt PestWest Quantum gewaardeerd als 14 watt per stuk UVA TL buis.

## NEMESIS QUATTRO IP (Splash-proof versie)

Schakel de stroom van het apparaat uit om de buis te verwijderen. Trek de opvangbak naar voren en uit de unit. Trek het rooster naar voren vanuit de bodem waardoor het omhoog zwaait en zeker deze met de verstrekte houder. De buizen zijn voorzien van waterdichte afdichtingsringen aan elk uiteinde, deze moeten volledig worden losgeschroefd en verplaatst naar het midden van de buis om van de lamphouders te worden verwijderd. Met de afdichtingen in het midden van de buis trekt u de buis naar u toe, uit de lamphouder en herhaalt u het proces totdat alle vier de buizen zijn verwijderd. Breng nieuwe buizen één voor één in en vergeet de afdichtingen niet en schroef ze goed vast.

## REINIGEN VAN HET ELEKTROCIUTIE ROOSTER

Om het elektrocutie rooster te reinigen dient de opvangbak te worden verwijderd en open de bescherming middels het aanbrengen van de meegeleverde beveiliging. Plaats de opvangbak terug aan de onderkant en verwijder de TL lampen. Borstel alle vliegenonderdelen van het elektrocutie rooster in de opvangbak. Het elektrocutie rooster kan worden verwijderd voor extra reinigen d.m.v. het omhoog tillen van de rooster uit de beneden bevestigingspunten en dan los te trekken van het toestel. Het rooster kan worden ondergedompeld in een mild reinigingsmiddel voor extra reinigen en verwijderen van vlekken. Zorg ervoor dat het elektrocutie rooster geheel droog is voordat u het weer terugplaatst. Buig of separeer de twee helften van het elektrocutie rooster niet omdat het erg moeilijk is ze weer juist samen te brengen. Veeg de behuizing van het toestel met een vochtige doek met een mild reinigingsmiddel of spiritus af. Gebruik geen schuursponsjes of staalwol. Monteer het toestel in omgekeerde volgorde waarbij het elektrocutie rooster opnieuw wordt aangebracht in de verende bevestigingspunten.

## VEILIGHEID

PestWest EFK's zijn ontworpen om aan de hoogste Europese normen te voldoen en zijn vervaardigd uit hoogwaardige materialen. Alle Europese modellen zijn getest en gecertificeerd om te voldoen aan de veiligheidsnorm EN 60335-59-2. Deze norm is specifiek voor elektrocutie apparaten voor vliegende insecten.

## DEKKING

In het algemeen, hoe helderder het omgevingslicht, hoe meer lichtopbrengst van de EFK noodzakelijk is en hoe groter het aantal EFK's noodzakelijk voor een bepaald oppervlak. Voor omstandigheden met gemiddelde verlichtingsomstandigheden is gebleken dat de navolgende richtlijnen succesvol zijn.

Plafond model 480 m<sup>2</sup>

Wand model 240 m<sup>2</sup>

## GARANTIE

Alle PestWest toestellen hebben een garantie van 3 jaar (TL lampen uitgesloten)

## STORINGSOVERZICHT

✓ = NEON INDICATIELAM PJE WERKT (AAN)

X = NEON INDICATIELAM PJE WERKT NIET (UIT)

ORANJE NEONLICHT (rechts)	ROOD NEON LICHT (links)	FLUORISERENDE UV BUIS	MOGELIJKE STORING
X	X	X	Geen stroom. Controleer de toevoer en zekeringen.
✓	X	X	Veiligheidsschakelaar werkt niet. Controleer of rooster correct is gesloten
✓	✓	X	Licht circuit defect. *Controleer de buizen
✓	X	✓	Transformator defect of elektrocutie rooster kortsluiting. Controleer op netheid / vonkbeschadiging
✓	✓	✓	Unit werkt correct

\* LET OP: DE VIER BUIZEN WERKEN IN SERIE, DIT BETEKE NT DAT ALS 1 BUIS FAALT ALLE VIER BUIZEN UIT GAAN. HET TESTEN VAN DE VERLICHTING WORDT HET BEST UITGE VOERD MET VIER 'BEKEND TE WERKEN' BUIZEN INDIEN MOGELIJK.

**SPECIFICHE**

Corrente di circuito griglia max 10mA  
 Tubi T5 14W 21 "  
 Picco di emissione 365 Nanometri  
 Tensione della griglia 4300 V AC

**AVVERTENZE**

Non installare in ambienti in cui vi siano concentrazioni pericolose di gas o polveri infiammabili.  
 Assicurarsi che ogni unità sia correttamente collegata.  
 Non installare all'aperto.  
 L'apparecchio non è adatto all'uso in fienili, stalle o luoghi simili.  
 Non installare in ambienti umidi o corrosivi, a meno che l'unità sia specificata come idonea.  
 Scollegare l'alimentazione elettrica prima di iniziare la manutenzione e la pulizia.  
 Si raccomanda di cambiare i tubi ogni anno.  
 L'apparecchio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.

**NEMESIS QUATTRO IP (VERSIONE SPLASH-PROOF)**

La Nemesis Quattro IP è classificata IP24 e può essere installata all'aperto in fienili, stalle o luoghi simili. Sebbene questo modello sia a prova di schizzi e sia stato progettato per resistere a contatti accidentali con gocce d'acqua e spruzzi, l'apparecchio non devono essere immerso.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza pur che siano controllati o siano al corrente delle istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i rischi del caso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio, e la pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

**Attenzione** - Alto Voltaggio! Questo apparecchio utilizza una griglia di elettrificazione ad alta tensione per uccidere gli insetti volanti. Scollegare sempre l'alimentazione prima di iniziare la manutenzione e la pulizia. L'apparecchio possiede un interruttore automatico di sicurezza che interrompe l'alimentazione alle lampade e alla griglia quando la protezione è aperta.



Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per una futura consultazione. La tua lampada PestWest è stata progettata e costruita utilizzando materiali di prima qualità e, se correttamente installato e mantenuto pulito, funzionerà in modo affidabile e sicuro per molti anni. La Nemesis Quattro può essere utilizzata sia montata a parete sia sospesa al soffitto.

**POSIZIONAMENTO**

Le trappole a griglia elettrificata (EFK) funzionano sul principio in base al quale gli insetti volanti vengono attratti dalla luce, in particolare quella ultravioletta (UV-A), tuttavia, l'efficienza di una lampada può essere influenzata dall'intensità di altre fonti di luce, siano esse artificiali o luce diurna. E' quindi sensato installare la lampada dove la concorrenza proveniente da tali fonti sia ridotta al minimo.

**IN GENERALE**

Ove possibile, installare l'unità sospesa al soffitto così da attrarre gli insetti da tutte le direzioni. Non installarla adiacente a finestre.

L'unità deve essere situata, laddove possibile, a 90° rispetto alla fonte di luce principale, ad esempio: la finestra più soleggiata.

Nelle zone con presenza di alimenti, installare la lampada vicino ma non direttamente sopra il cibo esposto o le superfici di preparazione.

Montare l'unità dove possa essere facilmente accessibile per la manutenzione.

Montare l'unità oltre l'altezza di una persona - nel caso di installazione al soffitto, assicurarsi che sia al riparo dal traffico di muflini.

Posizionale l'unità nei possibili punti di accesso delle mosche, vale a dire: porte che danno all'esterno, specialmente aree dove vi siano cestini e spazzatura.

Per la massima efficacia, la lampada dovrebbe essere tenuta accesa 24ore al giorno.

**DISIMBALLAGGIO**

Ogni unità viene accuratamente ispezionata e imballata prima di lasciare la fabbrica. Prima di smaltire la scatola esterna, controllare che non ci siano i segni evidenti di danni dovuti al trasporto. Prestare particolare attenzione alla rimozione di tutta la plastica d'imballaggio presente sulla griglia elettrificata, alle fascette presenti in fondo alla griglia elettrificata e sulla cover anteriore.

Per aumentare la protezione durante il trasporto, alcuni modelli sono confezionati senza i tubi montati. Questi saranno appoggiati nel vassoio di raccolta all'interno di una protezione di cartone. Si prega di fare riferimento alla sezione 'SOSTITUZIONE TUBI' per i dettagli su come installare i tubi.

**INSTALLAZIONE**

Tutte le versioni europee funzionano a 220-240V 50/60Hz. I modelli inglesi, alimentati da un sistema a 13 ampère, sono forniti con un set di cavi, terminanti con una presa da 13 A, dotata di un fusibile da 3 ampere. I modelli Europei sono forniti con un set di cavi terminanti con una presa Schuco.

**NEMESIS QUATTRO IP (VERSIONE SPLASH-PROOF)**

*La Nemesis Quattro IP è dotata di un cavo di 2 metri che è cablato tramite una tenuta stagna per la sicurezza elettrica. Poiché l'unità viene installata in ambienti umidi, il cavo deve essere terminato da un connettore adatto per l'ambiente. Assicurarsi di inserire la spina in una presa coperta e sicura.*

La Nemesis Quattro si differenzia dai tradizionali elettroinsetticidi perché è dotata di un reattore elettronico ad alta efficienza conforme alla Direttiva EMC 2004/108/CE e alla Direttiva 2006/95/CE. Laddove non vi siano i requisiti elettrici necessari, il funzionamento della lampada potrebbe essere compromesso. È responsabilità dell'installatore assicurarsi che le fonti elettriche siano conformi.

Il reattore elettronico utilizza componenti elettronici sensibili quindi la Nemesis Quattro deve essere maneggiata con la stessa cura di uno stereo, un lettore DVD o qualsiasi altra apparecchiatura elettronica. La tensione e frequenza dell'alimentazione deve rispettare le specifiche specificate. La polarità dei collegamenti di alimentazione deve essere rispettata (Live & Neutral).

Il ballast elettronico è resistente a sovratensioni transitorie specificate, tuttavia la Nemesis Quattro deve essere installata su circuiti separati che siano separati da altri carichi induttivi (reattori induttivi, motori, ventilatori, ecc ...). Nelle zone in cui sbalzi di tensione transitori siano frequenti è fortemente raccomandato l'uso di un dispositivo di protezione adatto da installare sul circuito derivato o alla presa di corrente.

L'unità non deve essere installata in luoghi in cui la temperatura ambientale superi i 40°C.

Le unità sono fornite con 2 metri di cavo d'alimentazione. Se fosse necessario estendere questo cavo si prega di consultare un elettricista competente. Se la spina in dotazione viene sostituita, la spina in eccesso deve essere smaltita in modo sicuro. Assicurarsi che una volta montata la nuova spina, il cavo di alimentazione vi sia fissato adeguatamente.

## SOSPESA AL SOFFITTO

Se la Nemesis Quattro viene posizionata sospesa al soffitto, appositi ganci sono inclusi per consentirne la corretta installazione. Per motivi di sicurezza PestWest consiglia che ciascuna delle catene pendenti (che non sono incluse) siano di materiale resistente alla corrosione e in grado di sostenere 25kg ciascuna. Solo catene a maglia saldate possono essere utilizzati in ambienti corrosivi / umidi. Per maggior facilità di servizio e riposizionamento, si raccomanda che le catene siano munite all'estremità di un gancio a molla da collegare all'unità assicurando e che siano anch'essi in grado di supportare 25kg ciascuno.

## MONTAGGIO A PARETE

Utilizzando la staffa fornita marcare i 2 punti di fissaggio sulla superficie della parete. Praticare dei fori di 6mm di diametro e di 35 mm di profondità. Utilizzando il tasselli e le viti forniti, fissare la staffa alla parete. Agganciare semplicemente l'unità alla staffa. Controllare che il muro sia adatto a questo tipo di fissaggio, per le pareti in cartongesso utilizzare fissaggi appropriati.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

A parte la sostituzione dei tubi, si consiglia di mantenere la trappola pulita. Scollegare sempre dalla rete elettrica prima di maneggiare l'unità. Rimuovere eventuali insetti morti dal vassoio di raccolta.

Pulire la trappola con un detergente delicato minimo due volte all'anno.

## SOSTITUZIONE DEI TUBI

Per mantenere la massima efficienza sostituire i tubi esauriti con nuovi tubi PestWest Quantum. Gli insetti sono attratti dalla luce UV, emessa dai tubi. Questa luce invisibile agli occhi umani si riduce con il tempo, anche se a noi non sembra cambiare. Per mantenere l'efficienza, si consiglia la sostituzione del tubo ogni anno. Utilizzare tubi PestWest Quantum BL shatterproof è la soluzione più semplice e sicura per ridurre in modo significativo il rischio di contaminazione da un'accidentale rottura dei tubi.

Per rimuovere il tubo, scollegare l'unità dall'alimentazione. Estrarre il vassoio di fondo dall'unità. Sollevare la griglia di protezione frontale tirandola dal basso e fermarla in posizione aperta con l'apposito fermo. Ruotare ogni tubo di 90° ed estrarlo. Per installare i nuovi tubi invertire la procedura di cui sopra. Sostituire il tubo solo con il tipo corretto, ad esempio, non usare tubi UVC germicida perché essi operano ad una lunghezza d'onda diversa pericolosa per la pelle e gli occhi. Il tubo corretto è il PestWest Quantum BL 14 watt.

## NEMESIS QUATTRO IP (VERSIONE SPLASH-PROOF)

Per rimuovere il tubo, scollegare l'unità dall'alimentazione. Estrarre il vassoio di fondo dall'unità. Sollevare la griglia di protezione frontale tirandola dal basso e fermarla in posizione aperta con l'apposito fermo. I tubi sono dotati di anelli a tenuta stagna ad ogni estremità, questi devono essere svitati completamente per permettere la rimozione del tubo dal portalampade. Svitati gli anelli a tenuta stagna estrarre il tubo tirandolo verso di sé, ripetere il processo fino a quando tutti e quattro i tubi sono stati rimossi. Montare i nuovi tubi uno per uno, ricordarsi di riavvitare gli anelli a tenuta stagna e di stringerli bene.

## PULIZIA DELLA GRIGLIA ELETTRIFICATA

Per pulire la griglia rimuovere il vassoio di raccolta e aprire la cover frontale tenendola aperta con il gancio apposito. Riposizionare il vassoio di raccolta nella parte inferiore dell'unità e rimuovere i tubi. Spazzolare la griglia e facendo cadere i frammenti degli insetti sul vassoio di raccolta. Per una pulizia supplementare, la griglia può essere rimossa sollevando la parte inferiore fuori dai punti di fissaggio. La griglia può essere passata con detergente delicato per la rimozione di macchie. Assicurarsi che la griglia sia completamente asciutta prima di reinstallarla. Non piegare la griglia per evitare che non si rimonti facilmente.

Pulire il corpo dell'apparecchio con un panno inumidito con un detergente delicato o alcool denaturato. Non utilizzare spugne abrasive o pagliette metalliche. Rimontare l'unità assicurandosi che la griglia venga reinserita nel connettore a molla.

## SICUREZZA

Tutti gli elettroinsetticidi PestWest sono stati progettati secondo i più elevati standard europei e sono realizzati con materiali di qualità. Tutte le unità sono testate e certificate per il rispetto della normativa di sicurezza EN60335-59-2. Questo standard è specifico per gli elettroinsetticidi.

## COPERTURA

In termini generali, più è intensa la luce circostante più unità saranno necessarie per avere un'efficace emissione di luce ultravioletta. In condizioni medie di illuminazione interna, indicative sono le seguenti linee guida.

Sospesa al soffitto: copertura 480m<sup>2</sup>

Installata a parete: copertura 240m<sup>2</sup>

L'area di copertura è maggiore quando l'unità è sospesa al soffitto in modo che possa attirare gli insetti da tutte le angolazioni, il montaggio a parete invece ne ridurrà l'area di copertura.

## GARANZIA

Tutte le unità PestWest sono fornite con garanzia di 3 anni (esclusi i tubi).

## TABELLA GUIDA PER LA MANUTENZIONE

✓ = SPIA ACCESA

X = SPIA SPENTA

SPIA ARANCIO (destra)	SPIA ROSSA (sinistra)	TUBI FLUORESCENTI	PROBABILE CAUSA
X	X	X	Non arriva corrente all'unità. Controllare il cavo di alimentazione.
✓	X	X	Il meccanismo di sicurezza non è attivo. Verificare che la cover frontale sia chiusa.
✓	✓	X	Circuito di illuminazione difettoso Controllare i tubi
✓	X	✓	Trasformatore difettoso o griglia elettrificata in corto. Controllare che sia pulita e verificare se fa la scintilla con cacciavite isolante.
✓	✓	✓	L'unità funziona correttamente.

\*NOTA BENE: I QUATTRO TUBI FUNZIONANO IN SERIE, IL CHE SIGNIFICA CHE IL MALFUNZIONAMENTO DI UN TUBO IMPEDIRÀ L'ACCENSIONE ANCHE DEGLI ALTRI TRE. LA MANUTENZIONE DEL CIRCUITO DI ILLUMINAZIONE CONVIENE ESEGUIRLA CON TUBI CHE SI È CERTI SIANO FUNZIONANTI.

### المواصفات

باختصار ماكس حلبة الشبكة الحالية  
نوع الأنبوب 14w - t5 21"  
أنبوب انبعاث 365 نانومتر  
فولت الشبكة AC V 4200

### تحذير

- لا تثبت الوحدة حيث توجد غازات خطرة أو قابلة للاشتعال
- تأكد من تركيز الوحدة في المكان المناسب
- يجب عدم التركيب في الهواء الطلق
- الوحدة ليست مناسبة للاستخدام في الحظائر والإسطبلات أو المواقع المسائية
- يجب عدم تركيب في البيئات الرطبة أو المسببة للتآكل، ما لم تكن الوحدة مخصصة لتلك الأماكن
- يجب قطع التيار الكهربائي قبل البدء في أعمال الصيانة والتنظيف للوحدة
- من المستحسن أن يتم تغيير الأنابيب سنويا
- إبقاء الجهاز بعيدا عن متناول الأطفال
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق، والأشخاص ذو القدرات العقلية والبدنية إذا حصلوا على إشراف أو تدريب حول استخدام الجهاز بطريقة.

### خطر الضغط العالي!

هذا الجهاز يستخدم طاقة عالية من الكهرباء لقتل الحشرات الطائرة. يجب دائما فصل الكهرباء قبل بدء أعمال الصيانة والتنظيف. الوحدة مجهزة بمفتاح كهرباء لقطع الطاقة عند فتح شبكة الحماية. الرجاء قراءة هذه التعليمات والاحتفاظ بها كمرجع مستقبلي. لقد تم تصميم وصناعة ماكينات PestWest بجودة عالية، وإذا كانت مثبتة بشكل صحيح وتم تنظيفها باستمرار، يمكن الاستفادة منها لسنوات عديدة. ويمكن استخدام نمسيس كواترو مثبتة على الحائط أو معلقة من السقف.

### تحديد المواقع

الوحدة الكهربائية القاتلة للذباب (EFK) تعمل على مبدأ جذب الحشرات الطائرة للضوء، وبشكل خاص لفضول البنفسجية (UV-A)، ومع ذلك، يمكن أن تتأثر كفاءة EFK من شدة مصادر أضواء أخرى، سواء الإصطناعية أو ضوء النهار. ولذلك يجب إيلاء مكان تركيب الوحدة أهمية.

### قاعدة عامة

- كلما كان ممكنا، يفضل تركيب الوحدة معلقة من السقف لتجذب الحشرات من جميع الاتجاهات
- يجب عدم تركيب الوحدة بشكل مجاور للنوافذ
- يجب تركيب الوحدة على زاوية 90 درجة مع مصدر الضوء
- في الأماكن المتواجد فيها الطعام، يمكن تركيب الوحدة بمكان قريب لكن ليس فوق الطعام مباشرة
- يفضل تركيب الوحدة حيث يسهل الوصول إليها للصيانة والتنظيف
- يجب تركيب الوحدات المعلقة أعلى من مستوى ارتفاع الرأس لتسهيل مرور الأشخاص والآليات
- يفضل التركيب بالقرب من مصادر الحشرات الطائرة كالأبواب التي تفتح للخارج، لا سيما قرب المنطقة المخصصة للنفايات
- لفعالية قصوى، يجب أن تبقى الوحدة في وضع التشغيل 24 ساعة في اليوم

### تفريغ الوحدة

تم فحص كل وحدة بعناية قبل تعليبها وخروجها من المصنع. قبل التخلص من الكرتون الخارجي، يجب التأكد من علامات التوجيه عن أضرار النقل المحتملة. ينبغي إيلاء اهتمام خاص لإزالة التغليف البلاستيكي عن الوحدة وخاصة تغليف أنبوب الإضاءة. لزيادة الحماية خلال النقل، علّبت بعض الوحدات من نون تركيب الجزء الأسفل.



## التركيب

جميع التصاميم الأوروبية مصممة للعمل على المقياس الكهربائي 220 240 فولت (220-240V 50/60Hz). يتم توفير نماذج المملكة المتحدة، المجهزة بنظام 13 أمبير، مع سلك كهربائي ينتهي بقابس 13 أمبير، مزود بقاطع كهربائي 3 أمبير. بينما يتم تزويد النماذج القارية مع سلك قابس من نوع Schuco. يجب التأكد أن القاطع الكهربائي الفرعي هو 16 أمبير كحد أقصى. يتم تزويد الوحدات مع كابل 2 متر وفقاً للمعايير. إذا كان من الضروري تمديد هذا السلك، يجب استدعاء كهربائي مختص للقيام بذلك. بعد التثبيت، يجب التأكد من أن السلك مثبت بشكل آمن.

## التعليق

إذا كانت وحدة نمسيس كواترو معلقة، توصي PestWest أن تكون السلاسل المعلقة (التي هي غير مرفقة) من مواد غير قابلة للتآكل وقادرة على حمل 25kg كحد أدنى. وينبغي استخدام السلاسل ذات الوصلات الملحومة في البيئات ذات الرطوبة العالية. لسهولة الصيانة وإعادة التركيب، من المستحسن أن تكون السلسلة مزودة بمشبك في الناحية المتصلة بالوحدة، ويجب التأكد من أنها هي أيضاً قادرة على حمل 25kg.

## التثبيت على الجدار

بداً، يتم تحديد نقطتان على الحائط باستخدام لوحة التثبيت. يجب حفر ثقب MM6 عمق mm35. يتم استخدام المقابس والبراغي المرفقة. ثم يتم تعليق الوحدة ببساطة على لوحة التثبيت.

## التنظيف والصيانة

غير استبدال أنبوب، الصيانة الوحيدة المطلوبة هي للحفاظ على نظافة الوحدة. يجب دائماً قطع التيار الكهربائي قبل التعامل مع الوحدة. يجب إزالة أي حشرات ميتة من العلبة في الجزء السفلي. يجب تنظيف الوحدة بمنظف معتدل مرتين في السنة كحد أدنى.

## تبدال الأنبوب

للحفاظ على أقصى قدر من الفعالية، يجب تبديل الأنابيب بأنابيب PestWest كوانتوك فوق البنفسجية الأصلية. تنجذب الحشرات إلى ضوء الأشعة فوق البنفسجية المنبعثة من الأنابيب. هذا النور الذي هو غير مرئي لعيون البشر، يخف مع الوقت، على الرغم من أنه لا يبدو لنا أي تغيير في الأنبوب. للحفاظ على الفعالية، نوصي بتبديل الأنبوب سنوياً. استعمال الأنابيب الأصلية يخفف أيضاً من مخاطر التلوث التي قد تنبعث في حال كسر الأنبوب. لنزع الأنبوب، يجب قطع التيار الكهربائي، سحب علبة الصيد إلى الأمام وخارج الوحدة. سحب الشبكة إلى الأمام من أسفلها إلى أعلى والسماح لها بالتأرجح لفتحها. قتل الأنبوب 90 درجة وسحبه من مكانه. لتثبيت أنبوب جديد، نفذ التعليمات المذكورة أعلاه بالشكل المعاكس.

## تنظيف الشبكة القاتلة

نزع صينية الصيد وفتح الدفاع الأمامي. وضع اللوحة اللاصقة في الجزء ونزع الأنابيب. تنظيف بفرشاة أي أجزاء عالقة عن الشبكة. ويمكن نزع الشبكة كلياً لتنظيف إضافي. يمكن نقع الشبكة في منظف معتدل لإزالة البقع. تأكد من أن الشبكة جافة تماماً قبل إعادة تركيبها. يجب ألا يفصل بين شطري الشبكة لأنه من الصعب جداً إعادة تجميعها. مسح الوحدة بقطعة قماش مع القليل من المنظف أو مواد ميثيليته. لا تستخدم منصات خشنة للتنظيف. إعادة تجميع الوحدة في ترتيب.

## السلامة

صممت وحدات PestWest بشكل مطابق لأعلى المعايير الأوروبية ويتم تصنيعها من مواد ذات جودة عالية. وقد تم اختبار جميع النماذج والتأكد من مطابقتها لمعيار السلامة EN60335-2-59. هذا هو معيار، هو مخصص للمعدات المكافحة للحشرات بالكهرباء.

## التغطية

عسوماً، كلما كان المحيط أكثر إشراقاً كلما تتطلب إخراج كمية أكبر من الضوء من الوحدة، وعدد أكبر من الوحدات المطلوبة لمنطقة معينة. لطروف إضاءة داخلية عادية أو متوسط، برهنت النتائج التالية عن فعالية ناجحة:

الوحدات المعلقة: 480 متر مربع

الوحدات المثبتة: 240 متر مربع

التغطية أفضل للوحدات المعلقة كونها تجذب الحشرات من جميع الزوايا.

## الضمان

جميع وحدات PestWest تباع مع ضمان لمدة 3 سنوات (ما عدا الأنابيب).





Find us on:  Twitter  Facebook

PestWest Electronics Ltd operates a quality management system certified to ISO 9001

PestWest Electronics Limited,  
West Yorkshire, United Kingdom  
Office: +44 (0) 1924 268500  
email: info@pestwest.com  
[www.pestwest.com](http://www.pestwest.com)

Confidence in  
**Fly Control**